



Силосоуборочные комбайны

JAGUAR

870 860 850 840 830

**CLAAS**



# Без альтернативы. JAGUAR.

Разве есть альтернатива оригиналу? Высочайшей эффективности при минимальном расходе?

Ваши требования растут. Ваш успех – движущая сила, побуждающая нас разрабатывать все новые решения.

Больше производительности, больше разнообразия, больше комфорта, больше результатов – все это воплощено в серии JAGUAR 800, которая теперь превратилась в отдельный класс.

Без альтернативы.  
Модели JAGUAR.



# JAGUAR. 870/860/850/840/830.



<b>Техника в деталях</b>	<b>6</b>	<b>Приставки</b>	<b>52</b>
		PICK UP	54
<b>Комфортабельная кабина</b>	<b>8</b>	DIRECT DISC	56
Бортовая информационная система CEBIS	12	ORBIS	58
		RU, Адаптер для початкоотделителей	60
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	<b>14</b>		
Двигатели	18	<b>Профессионализм в области электроники</b>	
Система охлаждения	20	TELEMATICS	62
CRUISE PILOT	22	Модульное управление данными	64
DYNAMIC POWER	24	Системы автопилотов	66
Ходовая часть	26		
Гидравлика, электрооборудование	28	PREMIUM LINE	68
Привод	30	PREMIUM LINE ORBIS	70
<b>Система измельчения</b>	<b>32</b>	Обслуживание	72
Поток растительной массы	34	Сервисное обслуживание и запчасти CLAAS	74
Питающий аппарат	36		
Ножевой барабан V-CLASSIC	38	<b>Аргументы</b>	<b>78</b>
Зернодробилки Corncracker	40		
Обзор зернодробилок Corncracker	42	<b>Технические характеристики</b>	<b>79</b>
Выходной ускоритель	44		
Датчик сухой массы			
QUANTIMETER	46		
Системы для силосных добавок	48		
Силосопровод	50		



- 1 Великолепная концепция управления с дополнительными функциями CEBIS
- 2 Светодиодное рабочее освещение
- 3 Концепция зернодробилки Comcracker
- 4 Двигатели с нормой токсичности OF Stage IIIA (Tier 3)
- 5 Модульная система балластировки
- 6 Дозировка консерванта в зависимости от сухой массы и большая емкость для консерванта
- 7 Повышение эффективности благодаря CRUISE PILOT
- 8 DYNAMIC POWER с новыми функциями
- 9 Емкость бака топлива до 1450 л для длительной эксплуатации
- 10 Уникальная концепция доступа для быстрого и простого техобслуживания
- 11 Оптимизация ходовой части со значительно меньшим радиусом разворота
- 12 Устройство заточки ножей, работающее в зависимости от пропускной способности
- 13 Мощный механический привод для приставок
- 14 Измерение урожайности QUANTIMETER (измерение объемного потока)
- 15 Датчики для анализа в ближней инфракрасной области для определения сухого вещества
- 16 Многофункциональный джойстик CMOTION
- 17 НОВИНКА: AUTO FILL «Боковая/задняя выгрузка»
- 18 НОВИНКА: настраиваемое определение загрузки

# Кабина JAGUAR. Все продумано до мелочей.

Комфортабельная кабина

- Просторная комфортабельная кабина с низким уровнем шума
- Наилучшие условия обзора и освещения
- Система управления и информирования CEBIS
- Пять вариантов сидений
- Многофункциональный джойстик SMOTION для высокого комфорта



# Эргономичность и индивидуальность. Удобство управления.



## Комфортабельная кабина CLAAS.

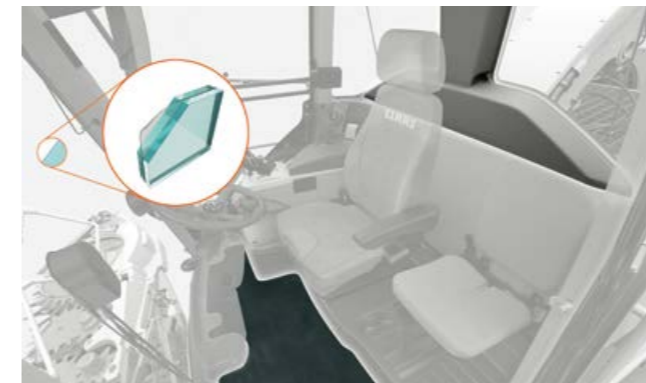
В JAGUAR нет ничего, что могло бы отвлекать внимание. Рулевая колонка и сиденье механизатора легко регулируются в разных направлениях. Логичное расположение всех приборов и элементов управления позволяет быстро привыкнуть к JAGUAR и уже вскоре управлять им интуитивно.

Солнцезащитные ролеты, кондиционер, радиоприемник и холодильный отсек для напитков во многом способствуют хорошему самочувствию независимо от продолжительности пребывания в кабине.

- Просторная кабина VISTA CAB с двумя сиденьями
- Полное остекление для кругового обзора
- Лобовое стекло со стеклоочистителями и стеклоомывателем
- Боковые и задние стеклоочистители для улучшения видимости
- Большие отсеки для хранения
- Холодильник для достаточного количества провианта
- Концепция управления CEBIS
- Индивидуальная система запираания
- Многофункциональный джойстик CMOTION
- Светодиодное рабочее освещение
- Пять вариантов сидений, в том числе высококачественное кожаное сиденье



- 1 Стандартное сиденье
- 2 Комфортное сиденье
- 3 Вращающееся сиденье
- 4 Кожаное сиденье
- 5 Сиденье премиум-класса



## Опциональное комфортное оснащение.

Специальная обивка задней стенки кабины эффективно минимизирует шум непосредственно в области ушей механизатора, не ограничивая круговой обзор. Эксклюзивное лобовое стекло уменьшает количество отражаемого в кабине света, в особенности в темноте или после дождя. Коврик дополняет комфортное оснащение.

## Светодиодное рабочее освещение.

- Светодиодные фары рабочего освещения в качестве переднего освещения на крыше кабины, в задней части и на силосопроводе, где они поворачиваются вместе с потоком растительной массы, обеспечивают очень хороший обзор при уборке в темное время суток.
- Очень равномерная подсветка
  - Белый свет фар, похожий на дневной
  - Потребление электроэнергии составляет одну треть от потребления галогенных фар
  - Очень низкая температура рассеивателя
  - Фары рабочего освещения на 100% защищены от попадания воды и пыли



# Подойдите к границе производительности. Кончиками пальцев.

## Компактный центр управления и контроля CEBIS.

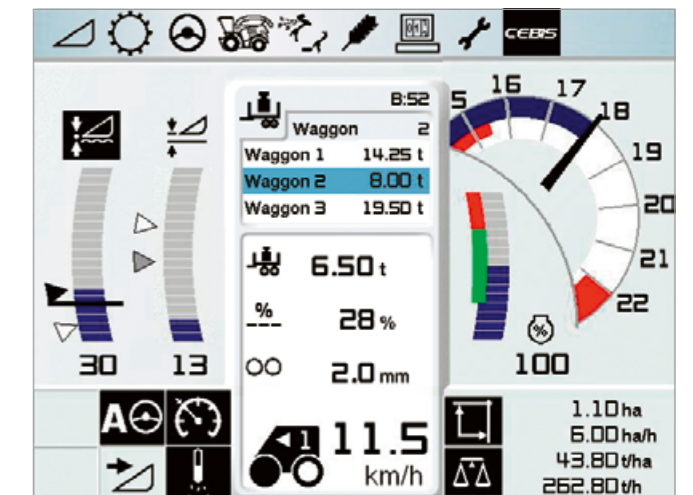
Тот факт, что вы надежно и удобно можете управлять машиной JAGUAR, объясняется прежде всего его понятной структурой управления. Для управления всеми важными функциями и контроля над ними предусмотрено всего лишь несколько центральных элементов. При этом в центре до деталей продуманной, логичной и эргономической конструкции стоит электронная бортовая информационная система CEBIS.

- 1 Включение питателя
- 2 Останов и реверсирование питателя
- 3 Управление силосопроводом
- 4 Управление высотой приставки
- 5 Автоматика поворота силосопровода
- 6 AUTO FILL / транспортное положение силосопровода
- 7 AUTO PILOT
- 8 Кнопка информации
- 9 Поворотная кнопка HOTKEY
- 10 Поворотная кнопка меню прямого выбора HOTKEY
- 11 Кнопка выхода
- 12 Поворотная кнопка меню прямого выбора CEBIS
- 13 Поворотная кнопка выбора меню CEBIS
- 14 Кнопка DIRECT ACCESS
- 15 Включение/выключение системы измельчения
- 16 Подъем/опускание силосопровода
- 17 Переключение передач
- 18 Стояночный тормоз
- 19 Система внесения консерванта
- 20 Полный привод
- 21 Частота вращения двигателя (три ступени)
- 22 Раскладывание приставки



## Скорость, удобство, ясность, надежность.

- Важные функциональные настройки выполняются при помощи поворотной кнопки CEBIS
- Дополнительная поворотная кнопка HOTKEY обеспечивает возможность управления дополнительной важной функцией с непосредственной индикацией
- Все функции выключателей помечены логичными, понятными символами
- Благодаря карте Compact Flash значительно упрощается обмен данными
- Посредством многофункционального джойстика вы точно и надежно можете управлять скоростью движения и многочисленными другими функциями

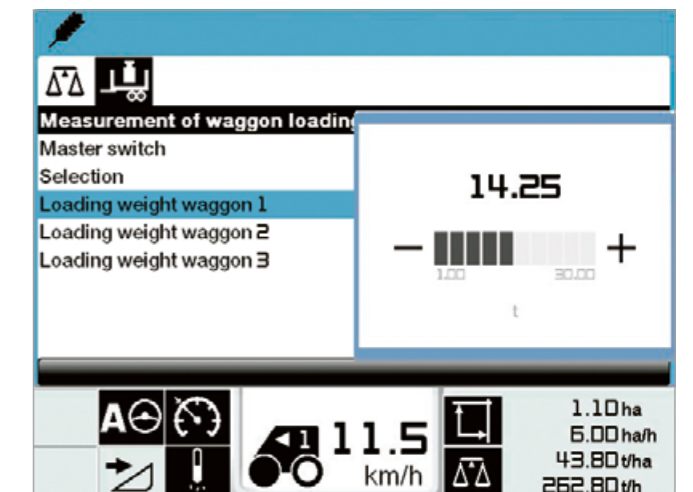


Многофункциональный джойстик CMOTION поставляется опционально. Впервые установленный на тракторе XERION в 2009 году сегодня он выполняет свои функции на тракторах и зерноуборочных комбайнах CLAAS, а также на силосоуборочных комбайнах JAGUAR.

A + B = многофункциональный джойстик CMOTION (опция)  
C + D = многофункциональный джойстик (в серийной комплектации)

## НОВИНКА: настраиваемое определение загрузки транспортных средств.

Вы можете настроить загрузку трех транспортных средств. CEBIS показывает состояние загрузки выбранного транспортного средства и информирует о достигнутом уровне загрузки. Эта функция помогает предотвратить перегрузку транспортных средств.



Максимальная производительность и экономичность. Технология JAGUAR.

- Высокопроизводительный с экономным двигателем
- Простые приводы с максимальным КПД





## CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Оптимальный привод для наилучших результатов.

Разработка машин CLAAS заключается в постоянном стремлении к увеличению КПД, повышению надежности и экономической эффективности.

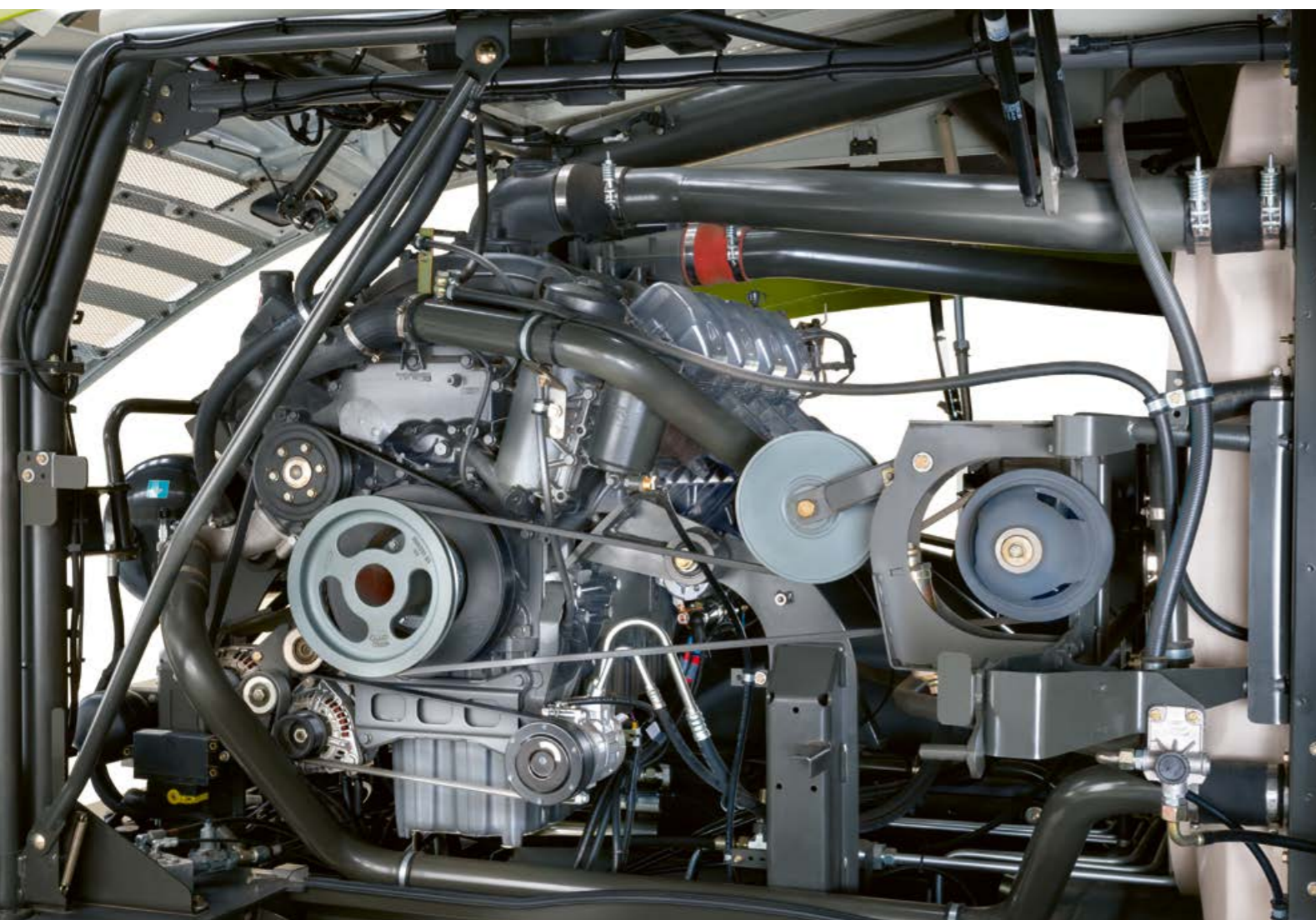
Это относится ко всем структурным компонентам комбайнов CLAAS. Ключевую роль при этом играет система привода, которая не ограничивается одним лишь мощным двигателем.

Под названием CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) фирма CLAAS обобщила наилучшие компоненты в рамках единой системы. Эта система обеспечивает максимальную мощность по потребности, идеально согласована с работой компонентов между собой и оснащена технологиями, которые быстро окупаются.

Интеллектуальной системой управления двигателем DYNAMIC POWER компания CLAAS в наилучшем виде реализует требования CPS: оптимальное автоматическое осуществление необходимых функций для JAGUAR. Таким образом, мы очередной раз подчеркиваем, что именно считаем настоящей экономией топлива. Решающим фактором является не двигатель как таковой, а умное управление имеющимися функциями. Мы в этом убеждены.



# Мощность и эффективность. Технология двигателей.



## Мощные двигатели Mercedes-Benz.

CLAAS POWER SYSTEMS охватывает все технологические аспекты и предлагает оптимальный двигатель для согласованной общей системы. Воспользуйтесь преимуществами максимальной эффективности на рынке.

Двигатели Mercedes-Benz OM 502 и OM 460 представляют собой наилучшее предложение мощности в этом сегменте. Они отличаются высокой надежностью, низким расходом дизельного топлива и высоким крутящим моментом.

Эластичное соединение двигателя и шасси сводит к минимуму шумы и вибрацию. Так к необузданной силе добавляется максимальный комфорт.

- Экономия топлива и низкий уровень шума
- Соблюдение законодательных требований по токсичности ОГ
- Значительный рост мощности двигателя до идеальной скорости вращения 1800 об/мин



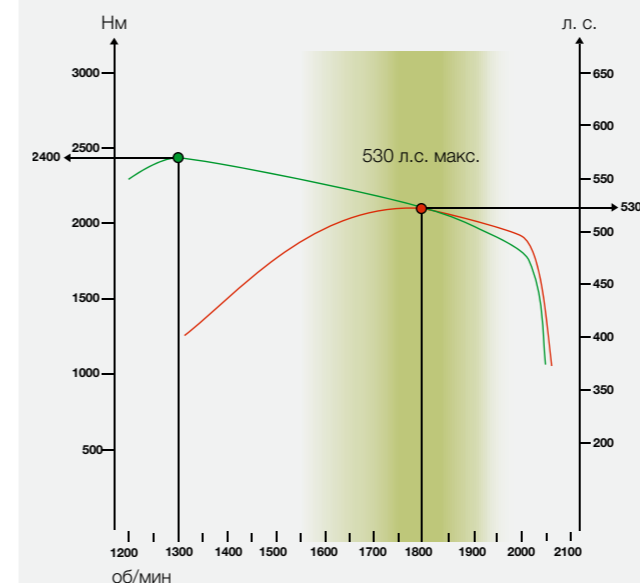
Большой топливный бак.

JAGUAR	Бак для топлива	Дополнительный топливный бак (опция)	Общий объем бака
870-830	1150 л	300 л	1450 л

Долгая работа благодаря большому баку.

Продуманное решение баков обеспечивает идеальные условия для планирования даже очень долгих смен.

JAGUAR 870  
Stage IIIA/Tier 3



Мощность двигателя.

JAGUAR Двигатели	Тип	Stage IIIA (Tier 3)		Объем двигателя (л)
		кВт	л. с.	
870	OM 502 LA	390	530	15,93
860	OM 502 LA	350	476	15,93
850	OM 460 LA	315	428	12,81
840	OM 460 LA	260	354	12,81
830	OM 460 LA	220	299	12,81

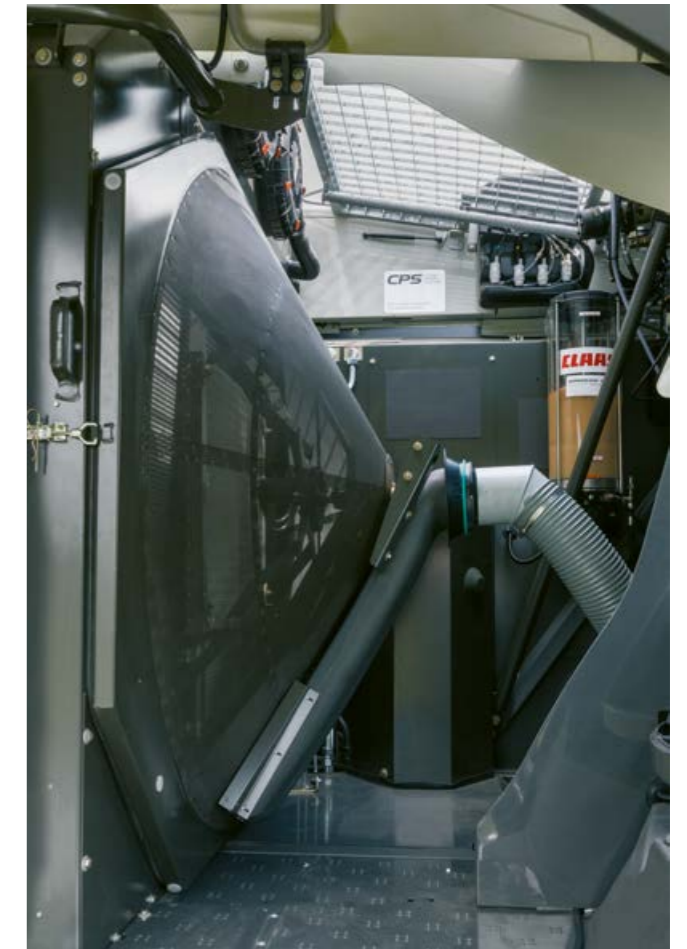


Mercedes-Benz OM 502 LA



Mercedes-Benz OM 460 LA

# Эффективно и надежно. Система охлаждения.



## Эффективное охлаждение.

Работа в столь напряженном режиме невозможна без интенсивного отвода тепла. На JAGUAR расположенные друг над другом радиаторы обеспечивают эффективное охлаждение при всех условиях уборки. За счет большой площади поверхности сетки радиатора снижается скорость потока воздуха и, соответственно, загрязнение. Сама сетка расположена вертикально и постоянно очищается вращающимся всасывающим рукавом.

Поступающий из радиатора воздух целенаправленно проводится над двигателем и практически беспрепятственно выходит из воздуховыпускных отверстий в заднем капоте комбайна JAGUAR. Это позволяет прекрасно справляться с работой даже при экстремально высоких наружных температурах.



## Забор и подача воздуха.

Большие воздушные фильтры обеспечивают длительную и надежную работу. Воздух охлаждения поступает в двигатель уже предварительно очищенным сеткой пакета радиаторов. В случае необходимости фильтры можно демонтировать без использования инструмента и выполнить работы по очистке непосредственно в поле. Интегрированный компрессор подает 600 л/мин под давлением 9,5 бар.

Воздух может использоваться для управления тормозной системой прицепа и работы инструментов с пневмоприводом, как, например, воздушный пистолет, с помощью которого выполняется обдувка JAGUAR после окончания работы.



# Автоматическая работа и возможность адаптации. CRUISE PILOT для JAGUAR 870.



CRUISE PILOT – это система помощи механизатору. Вы выбираете соответствующую стратегию:

- Постоянная скорость
- Постоянная производительность
- Загрузка двигателя

С помощью поворотной кнопки HOTKEY выбранный режим можно на ходу подстраивать под условия эксплуатации.

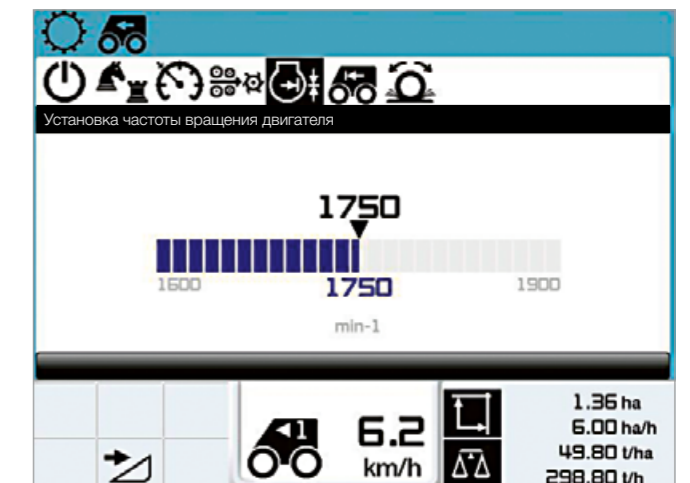
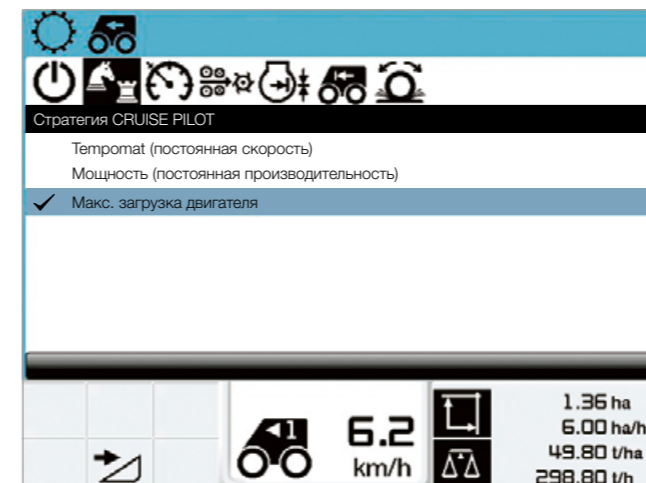
**Преимущества:**

- Высокая степень комфорта механизатора
- Максимальная эффективность JAGUAR

## Оптимальная загрузка двигателя.

Автоматическая регулировка скорости движения с помощью CRUISE PILOT служит для обеспечения максимальной загрузки двигателя JAGUAR. Механизатор задает в SEBIS желаемый уровень загрузки двигателя, установив соответствующим образом частоту вращения. CRUISE PILOT активируется просто с помощью многофункционального джойстика.

Теперь JAGUAR постоянно стремится двигаться с заданной частотой вращения. В случае резкого увеличения объема растительного материала скорость движения снижается автоматически. При последующем снижении объема растительного материала JAGUAR повышает скорость движения до тех пор, пока не будет достигнут заданный уровень загрузки двигателя. Принцип регулировки основывается на распознавании потока материала и загрузки двигателя.



# Интеллектуальное управление и эффективность. DYNAMIC POWER.

Как раз столько мощности, сколько нужно.

Модели JAGUAR 870 и JAGUAR 860 могут оснащаться автоматической системой адаптации мощности двигателя DYNAMIC POWER.

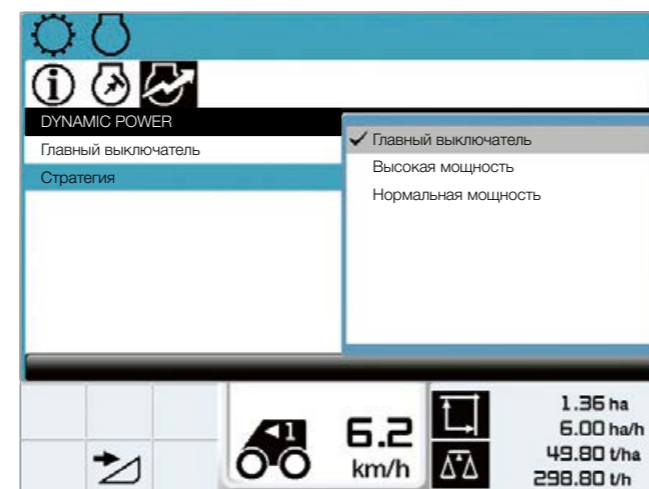
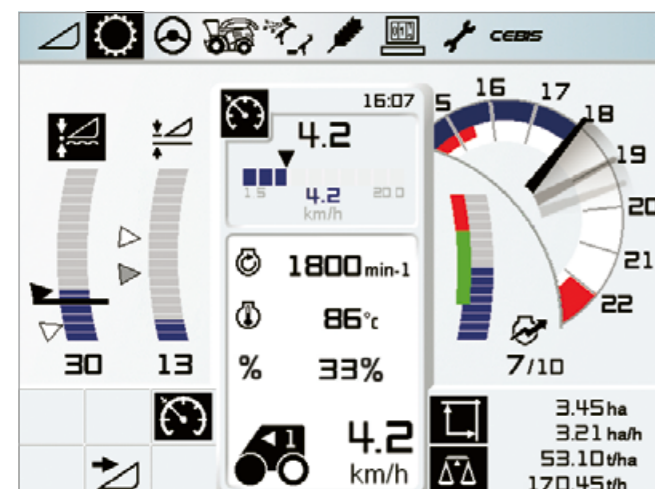
Максимальная эффективность и производительность обеспечивается в диапазоне полной нагрузки. При частичной нагрузке мощность двигателя автоматически снижается, благодаря чему достигается экономия топлива до 10,6%.

Десять ступеней позволяют системе DYNAMIC POWER адаптировать мощность двигателя к условиям использования. Таким образом обеспечивается работа в наиболее эффективном диапазоне частоты вращения.

- Экономия топлива в диапазоне частичных нагрузок
- Экономичное постоянное использование Tempomat

Регулирование мощности двигателя  
DYNAMIC POWER.

По выбору	Ступень	JAGUAR 870	JAGUAR 860
Максимальная мощность	10	530	476
	9	504	456
	8	478	435
Высокая мощность	7	453	415
	6	427	394
	5	401	374
	4	375	354
Нормальная мощность	3	349	333
	2	324	312
	1	298	292
	МИН	272	272



DYNAMIC POWER – функциональное расширение для JAGUAR 870 и 860:

### Максимальная мощность при въезде в загонку.

Перед въездом в загонку система DYNAMIC POWER переключается на максимальную характеристику двигателя. Это обеспечивается за счет продуманного сочетания загрузки двигателя, скорости движения и рабочего положения. Если после въезда в загонку максимальная мощность не требуется, система DYNAMIC POWER выбирает соответствующую характеристику.

### Выбор мощности двигателя.

- Максимальная мощность
- Высокая мощность
- Нормальная мощность

### Смещение момента переключения.

При снижении рабочей частоты вращения в CEBS точки переключения ступеней производительности смещаются в более низкий диапазон частоты вращения.



# Высокие тяга и надежность. Ходовая часть.

## Невероятный запас мощности.

Привод ходовой части подкупает своим впечатляющим тяговым усилием. На первой передаче возможна скорость уборки до 16,8 км/ч. Малый собственный вес, маленький радиус разворота и увеличенный клиренс обеспечивают великолепную маневренность.

## Активное гашение колебаний.

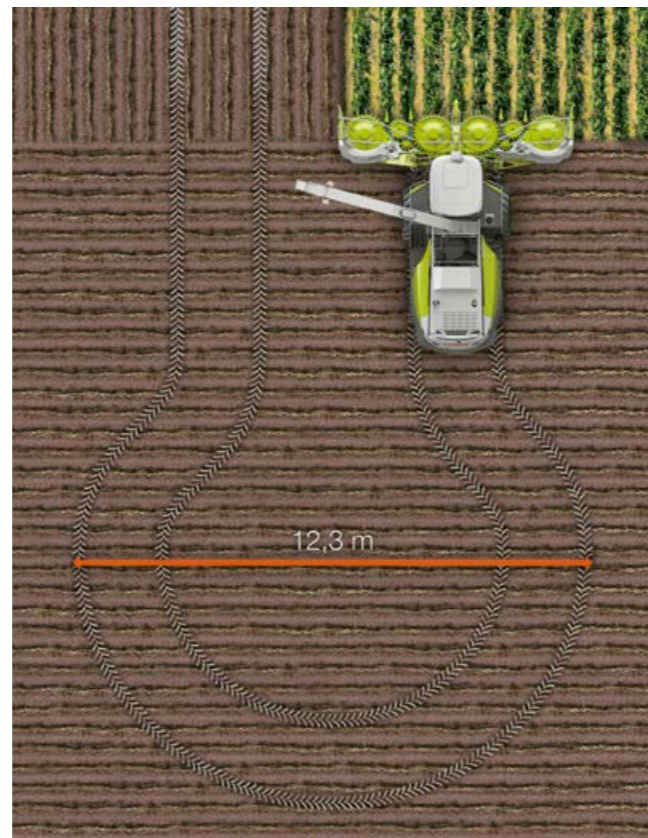
Система активного гашения колебаний с высокой эффективностью гасит колебания приставки, обеспечивая безопасное и быстрое движение по дорогам. Система гашения колебаний подключается автоматически, например во время движения при развороте на краю поля с поднятой приставкой (не на рабочей высоте).

## Экономное движение по дорогам.

Привод ходовой части, управляемый электроникой, автоматически регулирует частоту вращения двигателя и точно согласовывает ее с требующейся мощностью. Это значительно сокращает расход топлива и снижает уровень шума при движении.

## Механический привод на все колеса.

Максимальную силу тяги даже в самых тяжелых условиях уборки гарантирует подключаемый полный привод. Передача силового потока непосредственно на заднюю ось происходит механически через карданный вал.



Камера заднего вида: лучший обзор при маневрах задним ходом.

Если JAGUAR оснащен камерой заднего вида, то при переводе рычага управления в передачу заднего хода на мониторе CEBIS автоматически появляется изображение с камеры заднего вида. Это облегчает сцепление и навешивание, а также улучшает обзор.

### Преимущества:

- Оптимальные тяговые характеристики
- Очень малый радиус разворота для высокой маневренности
- Гашение колебаний при движении по дорогам
- Камера заднего вида



Гибкая задняя балластировка обеспечивает дополнительную защиту JAGUAR от наезда.

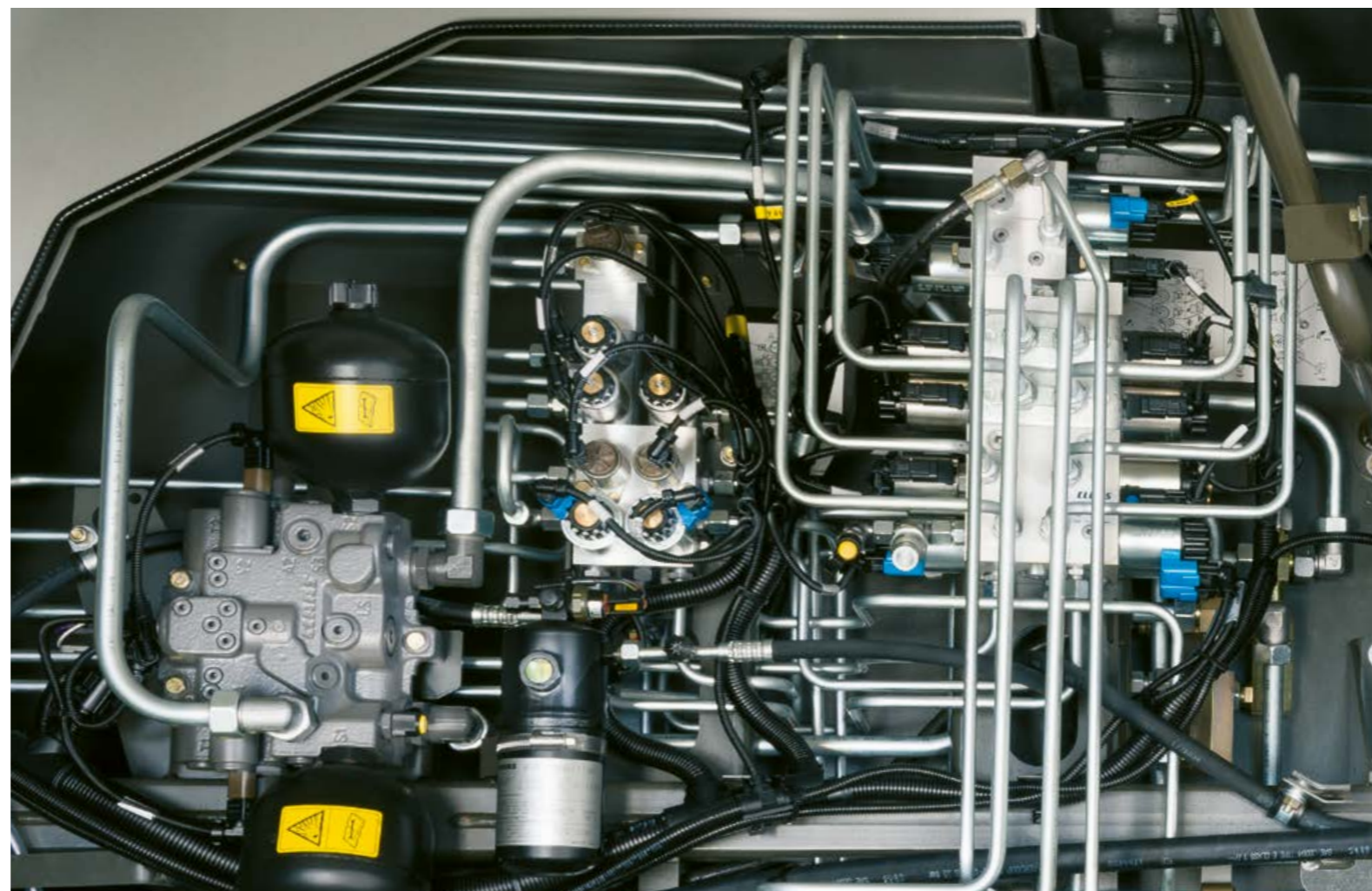
# Наглядность и простота. Гидравлика и электрооборудование.

## Гидросистема.

Секции гидрораспределителя расположены в хорошо обозримом месте с левой стороны машины. Пропорциональные клапаны секций для управления силосопроводом и приставкой позволяют обеспечить более плавное управление при автоматической работе. Для обеспечения более равномерной стерни даже на высокой скорости движения скорость процесса отклонения функции поперечного копирования ORBIS может быть адаптирована в CEBIS соответствующим образом.

При достижении края поля и поднятии приставки функция гашения колебаний автоматически активируется после выхода из рабочей высоты. Это улучшение комфорта защищает машину, например, при опрыскивании. Приставка амортизирует с соответствующим уровнем плавности.

- Хороший обзор гидросистемы
- Быстрое выполнение функциональных команд
- Эффективное управление благодаря пропорциональным клапанам
- Экономичное техобслуживание благодаря небольшой системе подачи масла



## Электрооборудование.

Простое и удобное управление требует быстрой и надежной электроники. В JAGUAR все важные компоненты надежно расположены в центре кабины.

Дополнительный блок в зоне обслуживания JAGUAR позволяет быстро и просто адаптировать дополнительные варианты оснащения, например:

- PROFI CAM
- AUTO FILL
- ACTISILER 20
- Датчик NIR
- Доп. бак для топлива 300 л
- Устройство регулировки зазора ускорителя

## Преимущества:

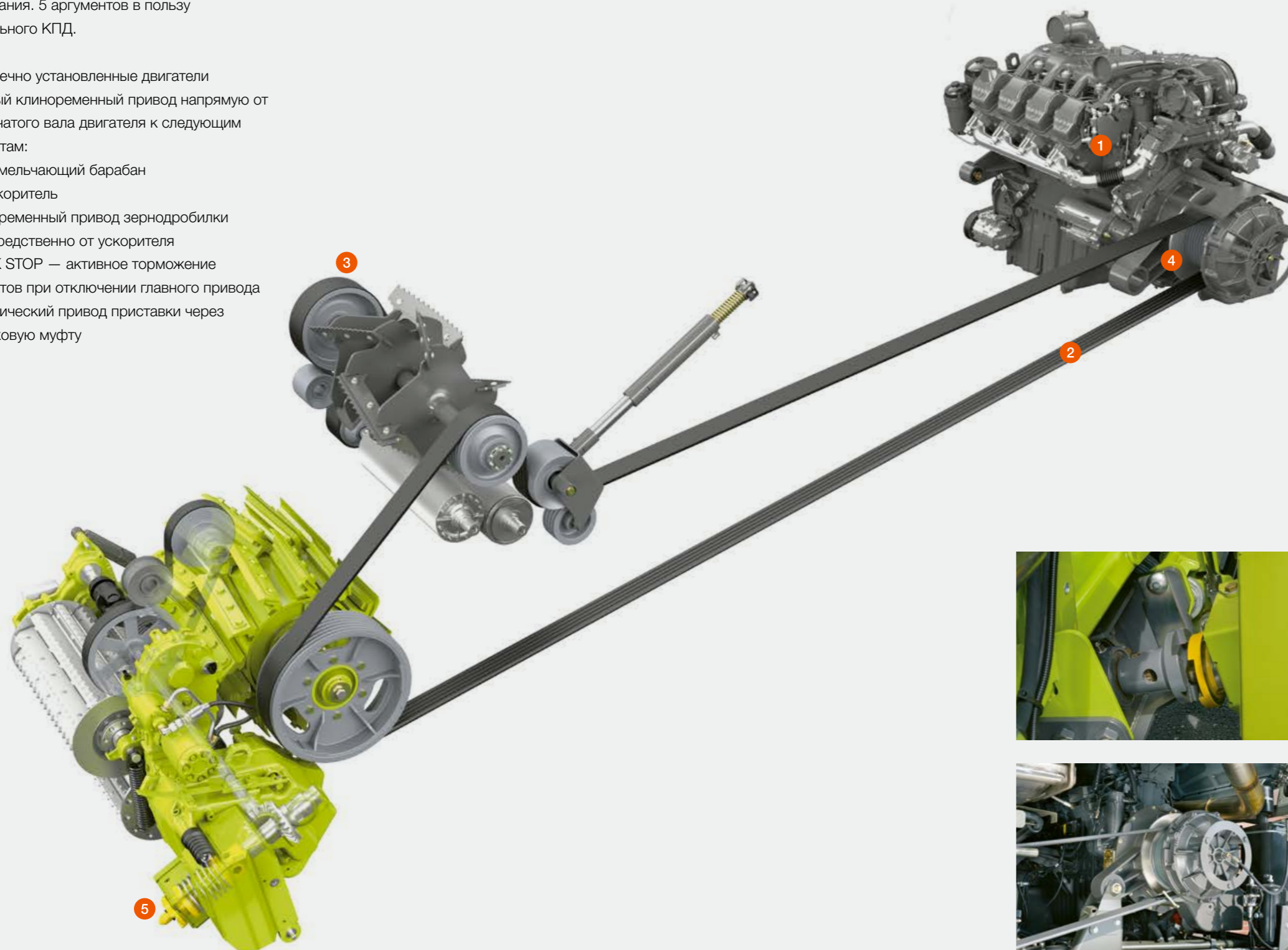
- Надежное расположение электрооборудования в кабине
- Безопасные и высококачественные кабельные соединения
- Высококачественный блок для адаптации дополнительных опций

# Непревзойденный и эффективный. Привод.

## Главный привод JAGUAR.

Мощный, надежный и не требующий обслуживания. 5 аргументов в пользу максимального КПД.

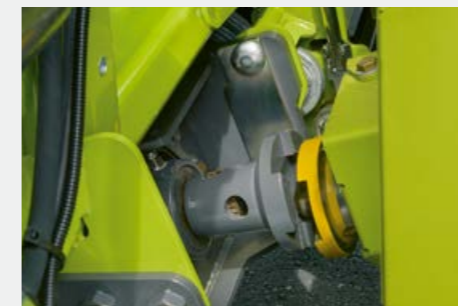
- 1 Поперечно установленные двигатели
- 2 Главный клиноременный привод напрямую от коленчатого вала двигателя к следующим агрегатам:
  - Измельчающий барабан
  - Ускоритель
- 3 Клиноременный привод зернодробилки непосредственно от ускорителя
- 4 QUICK STOP — активное торможение агрегатов при отключении главного привода
- 5 Механический привод приставки через кулачковую муфту



## Инновационные преимущества: на протяжении двух десятилетий.

Революционная концепция привода JAGUAR была разработана инженерами CLAAS в 1993 году и до сегодняшнего дня устанавливает стандарты. Прямая передача усилия уже не одну тысячу раз хорошо зарекомендовала себя на практике. И в этом поколении JAGUAR мы остались верны своей концепции: устанавливать двигатель поперек направления движения.

- Агрегаты измельчения, приводимые в действие непосредственно от главной муфты двигателя через клиноременную передачу с гидравлическим натяжением, не требуют технического обслуживания
- Подсоединенный к главной муфте дисковый тормоз обеспечивает при отключении главного привода быструю остановку агрегатов измельчения, QUICK STOP повышает безопасность
- Прямой привод обеспечивает высокий КПД и одновременно снижает требуемую удельную мощность — это повышает эффективность
- Приставка приводится в действие механическим способом, подключение осуществляется с помощью быстроразъемной муфты — это обеспечивает высокий уровень удобства





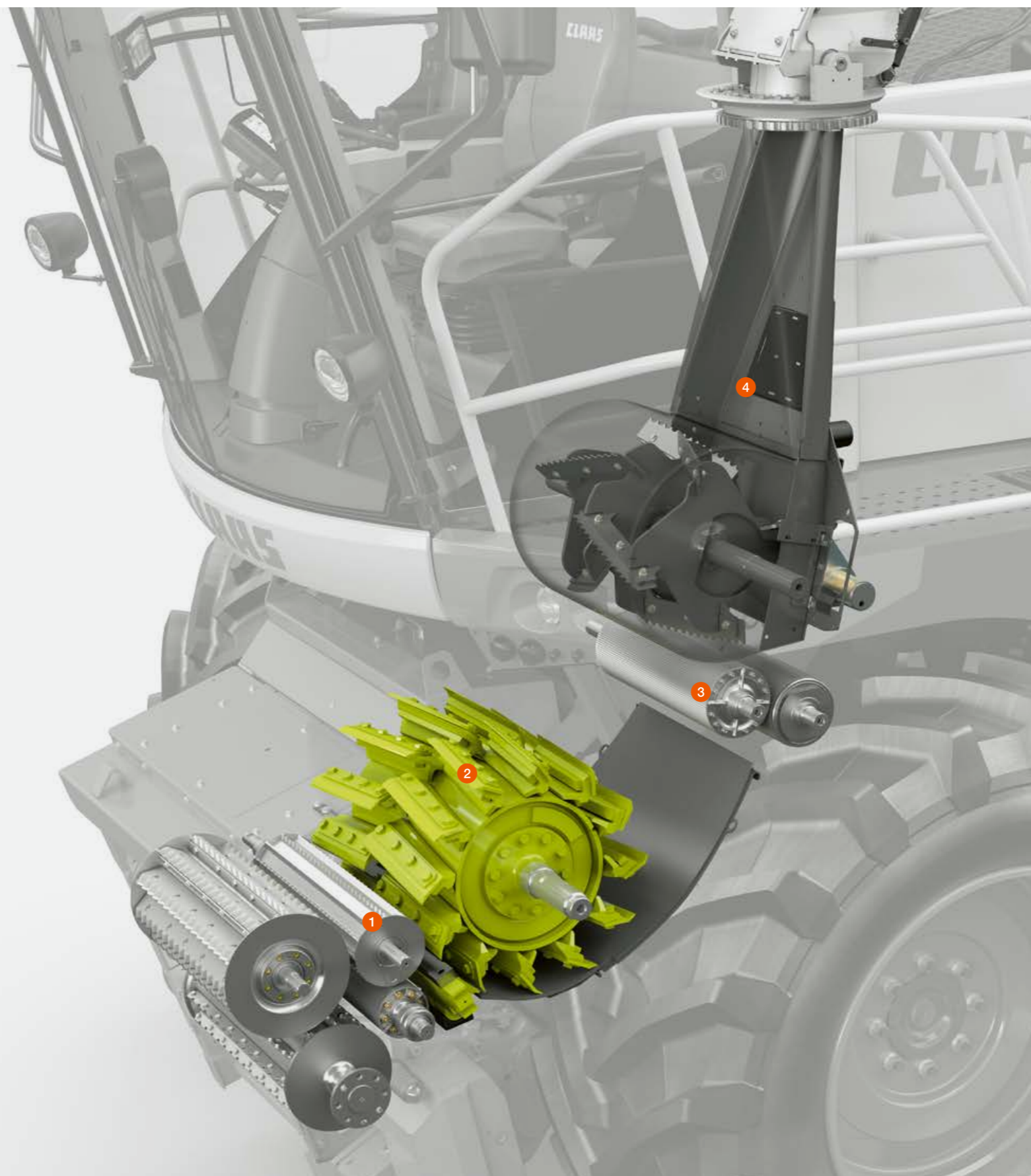
Качество, точность и перспективность.  
Система измельчения.

- Стабильное качество измельчения
- Низкий расход дизельного топлива
- Высокая производительность



# Прямолинейность и высокая скорость. Поток растительной массы.

- 1 Питающий аппарат
  - Безотказность с превосходным предварительным прессованием
- 2 Ножевой барабан V-CLASSIC
  - Точный срез для высочайшего качества измельчения
  - Загрузка измельченной массы по центру для снижения износа
- 3 Зернодробилка Corncracker
  - Оптимальная обработка измельченной массы
  - Расширенный ассортимент MULTI CROP CRACKER
- 4 Ускоритель
  - Загрузка измельченной массы по центру для надежной транспортировки материала
  - Механическая регулировка зазора



Максимальная пропускная способность при низком расходе энергии.

Оптимальный поток материала в машине во многом определяет ежедневную производительность. Масса по прямой движется через всю машину. При этом не играет никакой роли, производится ли уборка травы или уборка кукурузы на силос с зернодробилкой Corncracker. Скорость потока нарастает от узла к узлу, а установленные V-образно ножи и ускоряющие лопатки центрируют его. Этим обеспечивается максимальная производительность при минимально возможном расходе энергии и гарантируется высокая эксплуатационная надежность. JAGUAR доказывает это снова и снова: с удивительными результатами измеренного расхода топлива в л/т.

# Мощность и надежность. Питающий аппарат.

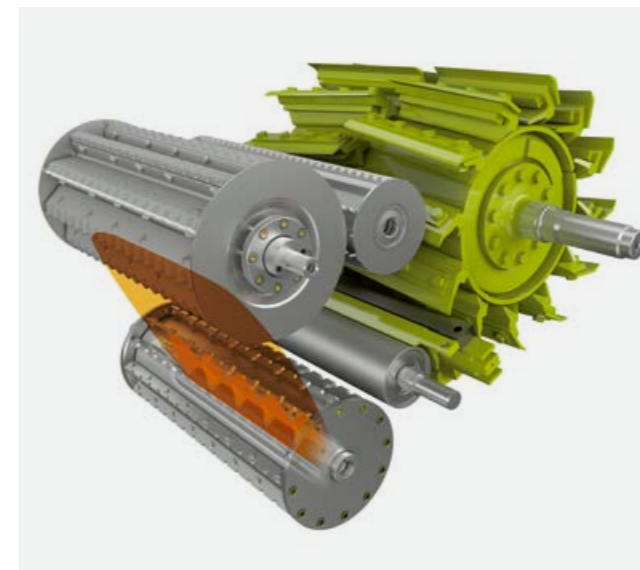


## Прочные вальцы.

Привод питающих вальцов JAGUAR очень мощен. Можно выбрать один из шести вариантов длины резки в зависимости от требований. Надежные подпрессовывающие вальцы обеспечивают оптимальный поток растительной массы. Дополнительные сменные пластины снижают износ.

## Гидравлическое реверсирование.

Гидравлический механизм реверсирования выполняет медленное, контролируемое и чрезвычайно точное обратное вращение. Масса бережно транспортируется вперед. При использовании подборщиков серии PICK UP роликовый прижим (или поставляемые дополнительно шнеки) автоматически поднимаются вверх. Благодаря дозированному реверсированию посторонние предметы остаются поблизости от подающих вальцов, их можно удалять быстро и безопасно.



## Чувствительный металлодетектор.

Металлодетектор, встроенный в передний питающий валец, среагирует даже на самое незначительное способное к намагничиванию тело. Мгновенная остановка защищает питающий аппарат от повреждений. Благодаря индикации места обнаружения в SEBIS механизматор может быстро определить, где искать металлическую часть.



## Детектор камней STOP ROCK.

Производительность и надежность питающего аппарата напрямую зависит от того, насколько он быстро реагирует на посторонние предметы. Детектор камней STOP ROCK увеличивает надежность системы JAGUAR. Если он распознал камень, то он сразу же блокирует привод питателя. Минимальный размер камней, на которые реагирует устройство, задается пользователем. Чувствительность удобно регулируется в SEBIS из кабины машины.



# Точность и надежность. Ножевой барабан V-CLASSIC.



Полностью автоматическая заточка.

Точное резание и обеспечение однородности массы возможны только при абсолютно острых ножах. Процесс заточки ножей управляется из кабины.

Настройку противорежущей пластины также можно регулировать из кабины (опционально). Сама пластина остается прикрученной к опоре. Эта конструкция позволяет очень точно подвести ее к ножам барабана. Чувствительные датчики обеспечивают настройку практически до контакта.

Заточка и регулировка противорежущей пластины должны осуществляться по производительности, а не по времени работы. В системе CEBIS можно установить соответствующие настройки для напоминания о заточке ножей.

Для увеличения длины резки барабан V-CLASSIC можно оснастить полуножами. Полуножи обеспечивают очень равномерный выброс растительной массы. Они идеально подходят для уборки травы или даже крупного измельчения кукурузы и ее измельчения по технологии SHREDLAGE®.

## V-образно расположенные ножи.

Эффективность измельчающего барабана шириной 750 мм в JAGUAR уникальна. Благодаря V-образному расположению обеспечивается тянущее, как у ножниц, и, прежде всего, экономящее энергию резание. Дополнительно корм направляется к середине, благодаря чему снижаются износ и потери вследствие трения о стенки корпуса барабана.

- Прочная конструкция
- Минимальный расход энергии
- Высокая производительность
- Наилучшее качество измельчения
- Великолепный выброс

Ножевой барабан V-CLASSIC доступен в трех версиях:

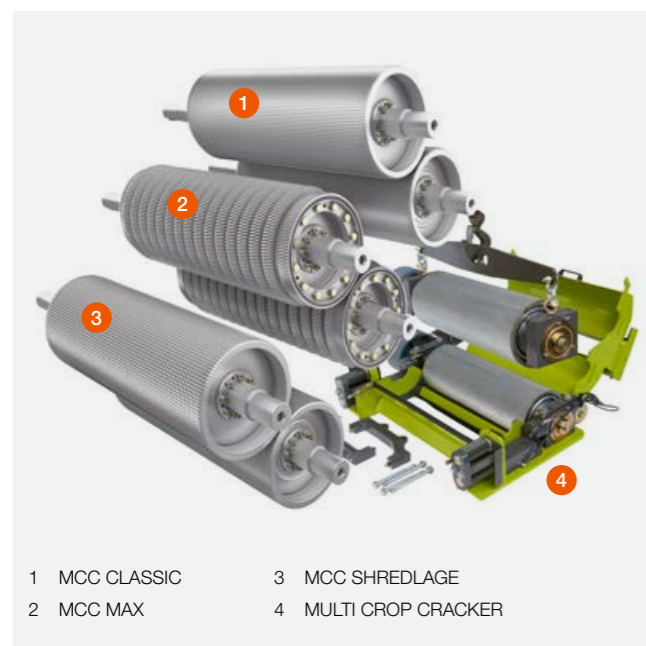
- 1 V20 для использования кормов с крупной структурой или преимущественного использования на сенаже
- 2 V24 для травы и кукурузы; с возможностью длинного измельчения сенажа
- 3 V28 для травы и кукурузы; с возможностью короткого измельчения кукурузы

## Возможная длина резки.

Барабан	Применение	Комплект ножей, полный	Комплект ножей, половина	Полуножи
V-CLASSIC 28	Комплект ножей	28 = 2 x 14	14 = 2 x 7	28 = 2 x 14
	Длина резки	3,5/4,5/6/8/12/15	7/9/12/16/24/30	7/9/12/16/24/30
V-CLASSIC 24	Комплект ножей	24 = 2 x 12	12 = 2 x 6	24 = 2 x 12
	Длина резки	4/5,5/7/9/14/17	8/11/14/18/28/34	8/11/14/18/28/34
V-CLASSIC 20	Комплект ножей	20 = 2 x 10	10 = 2 x 5	20 = 2 x 10
	Длина резки	5/6,5/8,5/11/17/21	10/13/17/22/34/42	10/13/17/22/34/42

# MULTI CROP CRACKER.

Три специалиста для отличной работы.



1 MCC CLASSIC  
2 MCC MAX  
3 MCC SHREDLAGE  
4 MULTI CROP CRACKER



MCC CLASSIC.

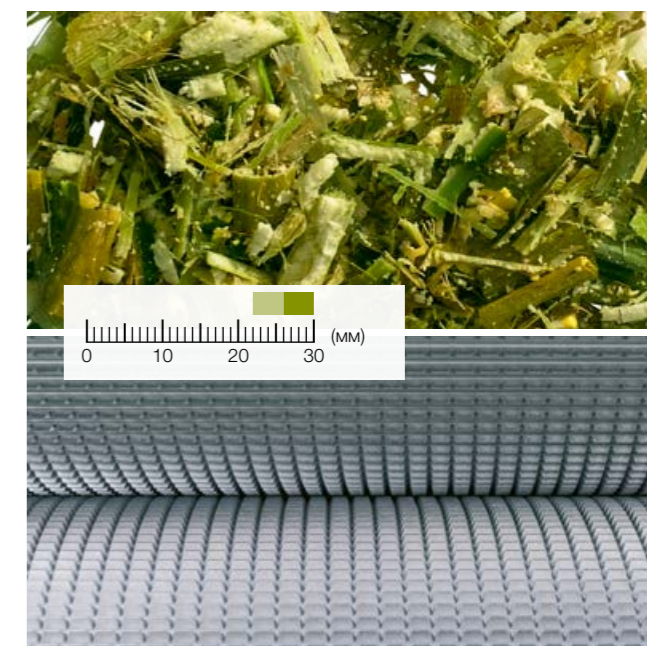
Традиционная зернодробилка MCC CLASSIC оснащена вальцами с пилообразным профилем и в серийной комплектации работает с разностью частот вращения 30%. Эта система успешно применяется для уборки короткой кукурузы, например для использования в биогазовых установках, а также для заготовки силоса для откорма молочного и мясного скота. Другие вальцы с другим количеством зубьев используются в основном для крупного измельчения кукурузного силоса. При увеличении разности частот вращения достигается нужная интенсивность измельчения силоса.



MCC MAX.

Вальцы MCC MAX разработаны для измельчения кукурузного силоса на длину 7–22 мм. 30 кольцевых сегментов имеют пилообразный профиль. Благодаря расположению и специальной геометрии кольцевых сегментов обработка осуществляется не только за счет плющения и трения, но и за счет резки. Это позволяет осуществлять более интенсивную обработку кукурузных зерен и расщеплять стебли на отдельные волокна.

Возможности применения MCC MAX охватывают по сравнению с традиционным зернодробильным оборудованием значительно более широкий диапазон длины резки и сухой массы при высоком качестве обработки. Для подрядных фирм, товариществ по совместному использованию сельхозтехники и аграрных хозяйств MCC MAX является новым техническим решением, с помощью которого они могут удовлетворять самые разные требования клиентов в отношении заготовки корма без настройки оборудования машины.



MCC SHREDLAGE®.

SHREDLAGE® — это марка CLAAS. Впервые разработанная в США технология SHREDLAGE® Silage применяется множеством предприятий по всему миру. Технология SHREDLAGE® предполагает более интенсивное измельчение кукурузы на длину 26–30 мм. Вальцы SHREDLAGE® с пилообразным профилем и дополнительной противоходной спиральной канавкой работают с разностью частот вращения 50%. Это позволяет зернодробилке MCC SHREDLAGE® полностью растирать кукурузные зерна и измельчать стержни початков.

Кроме того, листья эффективно расщепляются на волокнистую массу. Стебли проворачиваются через спиральную канавку и расплющиваются, при этом со стеблей удаляется оболочка. Одновременно мягкая внутренняя часть подвергается разделению в продольном направлении. Измельченная растительная масса очень хорошо уплотняется, так как она практически не пружинит.

## MULTI CROP CRACKER.

Зернодробилка MULTI CROP CRACKER (MCC) отличается прочной конструкцией и герметичным корпусом. Ее основное преимущество заключается в гибкости использования. Легкий доступ к вальцам обеспечивает их быструю замену.

Зернодробилка MCC поставляется в двух размерах: MCC CLASSIC M (M = Medium, со средним диаметром вальцов 196 мм) для комбайнов с мощностью двигателя до 626 л. с. и MCC CLASSIC L (L = Large, с большим диаметром вальцов 250 мм) для JAGUAR 870-й серии и выше мощностью 585 л. с.

Ассортимент Концепция MCC	MULTI CROP CRACKER			
	CLASSIC	MAX	SHREDLAGE®	
<b>Диаметр вальцов</b>				
Средний (M) Ø 196 мм	<input type="checkbox"/>	–	<input type="checkbox"/>	
Большой (L) Ø 250 мм	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Доступно – Недоступно



Agri Technica 2015: MULTI CROP CRACKER MAX отмечена серебряной медалью Немецкого сельскохозяйственного общества (DLG)

# Требования к гибкости растут.

## Кукурузный силос, измельченный по технологии SHREDLAGE®.

Интенсивное расщепление материала позволяет многократно увеличить его поверхность, что существенно улучшает бактериальную ферментацию при силосовании и прежде всего при переваривании в рубце желудка коровы. Исследования Висконсинского университета (США) показали, что технология SHREDLAGE® позволяет существенно увеличить структурное действие кукурузного силоса в рубце и одновременно улучшить перевариваемость содержащегося во всех частях кукурузы крахмала. Кроме того, легкоусвояемая структура силоса положительно повлияла на здоровье поголовья.

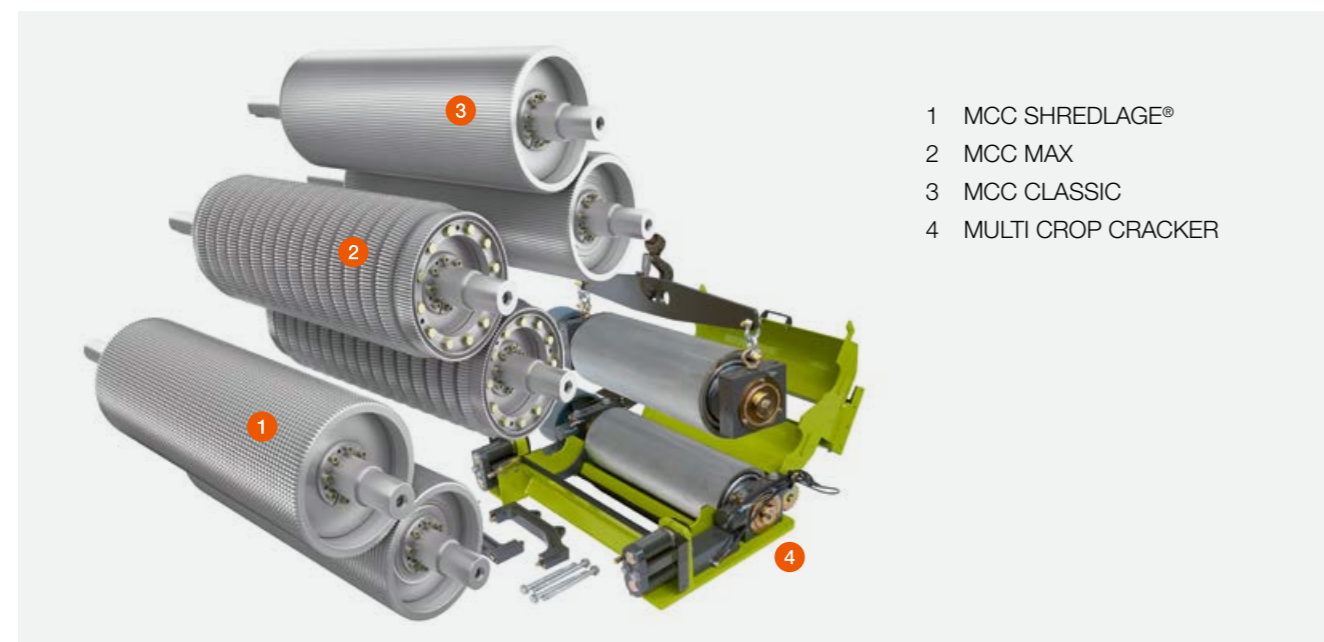
Помимо улучшения надоев и здоровья скота технология SHREDLAGE® дает производителям молока и другие преимущества. Ведь благодаря оптимальному расщеплению крахмала удалось снизить количество корма при одновременном увеличении надоев. Также можно ограничить добавление таких структурных компонентов, как солома, или даже вовсе обойтись без них, что опять же несет существенный потенциал для экономии.

## Требование к обработке растительной массы.

Главное требование: настолько интенсивно, насколько необходимо. Это также относится к размеру зазора между вальцами и интенсивности измельчения растительной массы. Интенсивная обработка растительной массы увеличивает потребление энергии JAGUAR, поэтому необходимо учитывать дополнительные расходы на уборку.

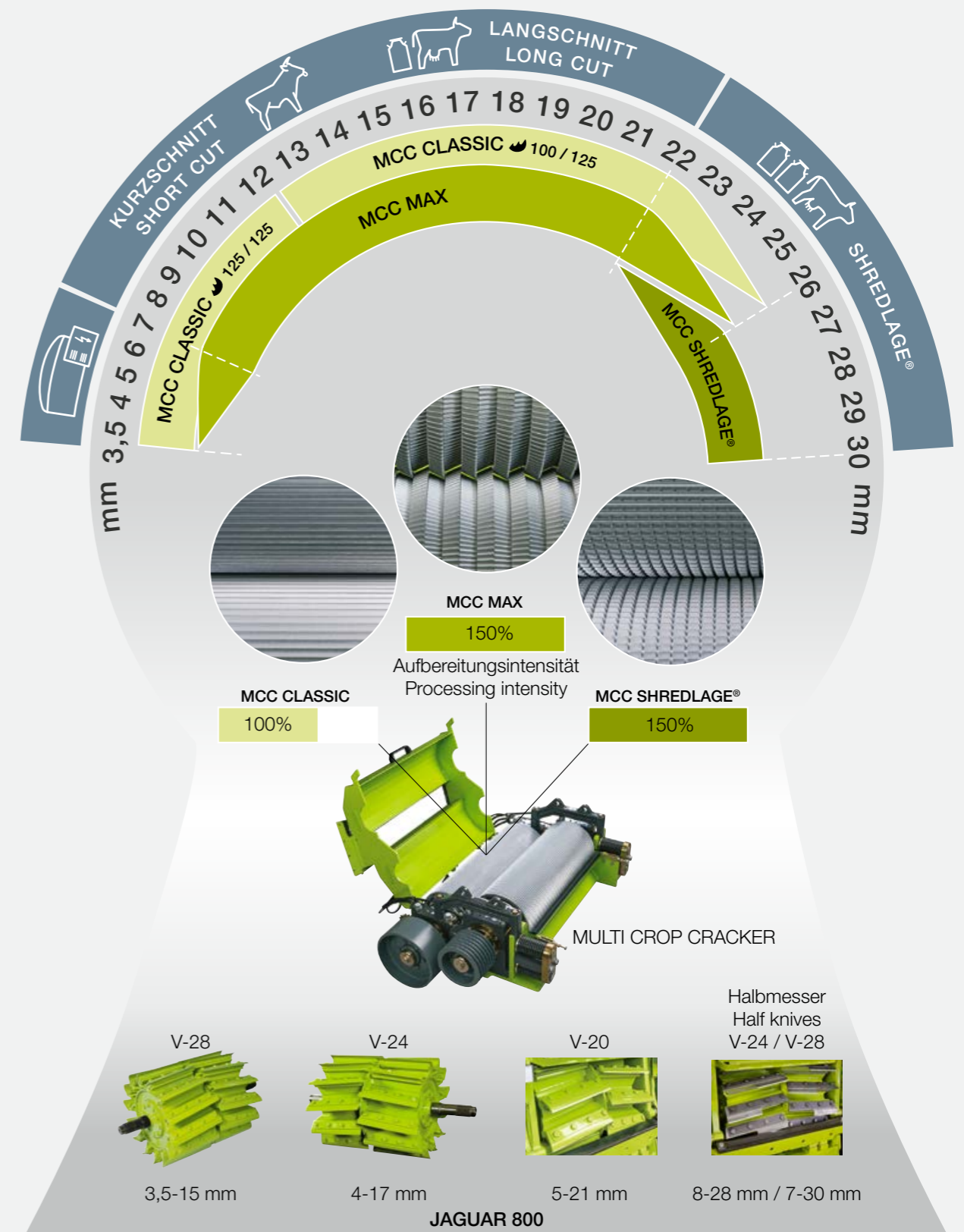
### Преимущества:

- Уникальная технология
- Простой монтаж и демонтаж благодаря легкому доступу
- Очень прочная конструкция благодаря увеличенным подшипниковым узлам и герметизированной конструкции корпуса
- Высокая производительность при максимальном качестве измельчения
- Отличный доступ для техобслуживания или замены валцов
- Постоянная не требующая техобслуживания гидросистема натяжения ремней для максимальной передачи усилия



- 1 MCC SHREDLAGE®
- 2 MCC MAX
- 3 MCC CLASSIC
- 4 MULTI CROP CRACKER

## Обзор зернодробилок Corncracker CLAAS.



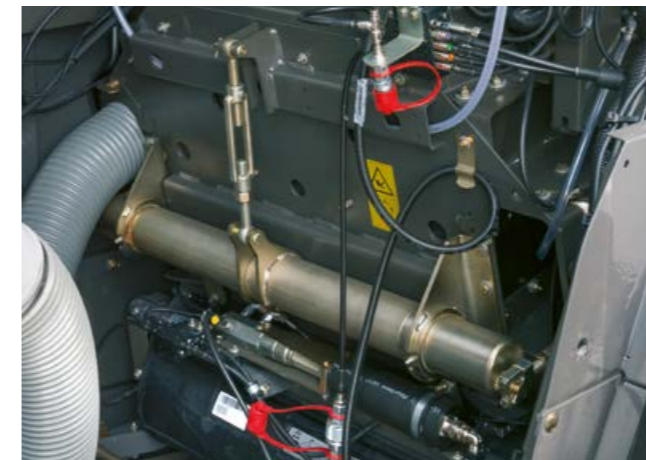
# Динамичный и хорошо доступный. Выходной ускоритель.



## Экономия при ускорении.

Место расположения ускорителя в JAGUAR выбрано безупречно. Он может оптимально выполнять свои задания: придание потоку массы скорости и уверенная подача материала. V-образно расположенные лопасти удерживают массу по центру, что снижает износ боковых стенок силосопровода. Благодаря отсутствию поворотов потока, потребность в мощности привода не высока.

Во время работы с тяжелыми кормами зазор между ускорителем и задней стенкой может быть механически



увеличен до 10 мм. Это существенно снижает потребляемую мощность. Если при работе, например, с очень сухой травой требуется высокая мощность швыряния, то можно установить очень узкий зазор.



## Невероятно быстрая разборка.

Для очистки после уборки или при замене изнашиваемых частей CLAAS предлагает простые решения. Например, демонтаж ускорительного барабана. Два человека справятся с этой операцией за один час.



# Непрерывность и точность. Определение текущей пропускной способности.



Измерение пропускной способности с помощью QUANTIMETER.

Производится постоянная индикация положения верхнего заднего вальца. Вместе с такими параметрами, как ширина и скорость втягивания, постоянно измеряется

объем потока. Для обеспечения максимальной точности (т/га) требуется контрольное взвешивание для различных степеней зрелости и при смене сортов. Возможно обратное изменение данных для запуска задания. Благодаря обратной калибровке нового значения для калибровки возможно контрольное взвешивание с задержкой между началом и остановкой.

Измерение сухого вещества с помощью датчика для анализа в ближней инфракрасной области.

Непрерывное измерение сухого вещества значительно увеличивает точность определения текущей пропускной способности.

Датчик ближней инфракрасной области (датчик NIR) достигает высокой частоты (до 20 измерений в секунду), в отличие от применяющихся на практике отдельных щупов для определения содержания сухого вещества.



Контрольное взвешивание	
Статус	Сложены
Измеренное кол-во материала	12.14 т
Взвешенное кол-во материала	12.42 т
Калибровочный коэффициент	1.77

	6.3 km/h		1.36 ha
			6.00 ha/h
			49.80 t/ha
			298.80 t/h



# Концентрация и точность. Системы для силосных добавок.



## Добавки для отличного качества силоса.

В настоящее время добавки для силоса относятся к стандартным услугам, предоставляемым профессиональными подрядчиками. Легкозаполняющийся бак для добавок, который входит в серийную комплектацию, позволяет перевозить до 375 л жидкости. Смешанная силосная добавка впрыскивается непосредственно в выбрасывающий ускоритель.

- Объем бака 375 л
- Гибкие возможности заполнения и очистки
- Дозирование в диапазоне от 30 до 400 л/ч
- Дозирование в зависимости от производительности в диапазоне от 0,5 до 2 л/т (до 200 т/ч)
- Возможно дозирование по сухой массе
- Подъемная трубка для внешней индикации

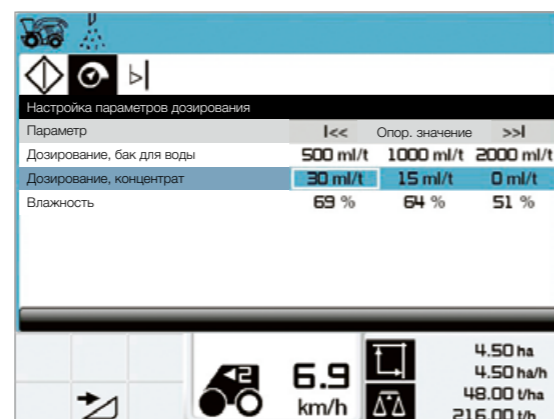
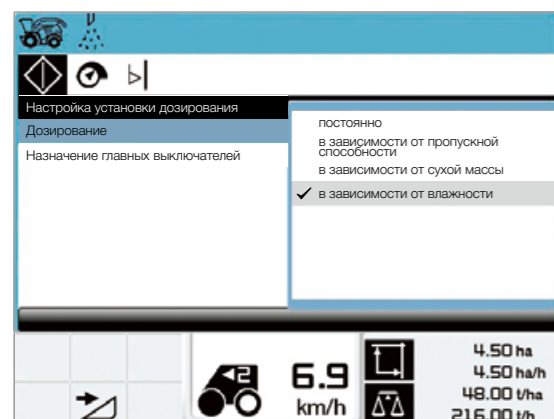
С помощью CEBIS выполняется управление дозированием. Кроме того, механизатор информируется об уровне заполнения баков.

## ACTISILER 20 для точного дозирования.

Следуя тенденции снижения объема консерванта и увеличения его концентрации, ACTISILER 20 поставляется опционально. Он точно дозирует молочнокислые бактерии в концентрированном растворе. Управление объемом дозировки, регистрация израсходованного объема и контроль удобно обеспечиваются системой CEBIS.

- Отдельный бак на 20 л для молочнокислых бактерий в растворе высокой концентрации
- Управление дозированием осуществляет CEBIS: фиксированно – от 200 до 7500 мл/ч; по пропускной способности – от 10 до 30 мл/т;
- Возможно дозирование по сухой массе

Обе системы можно использовать одновременно.



Большое отверстие для очистки

# AUTO FILL.

Точная выгрузка, теперь даже назад.



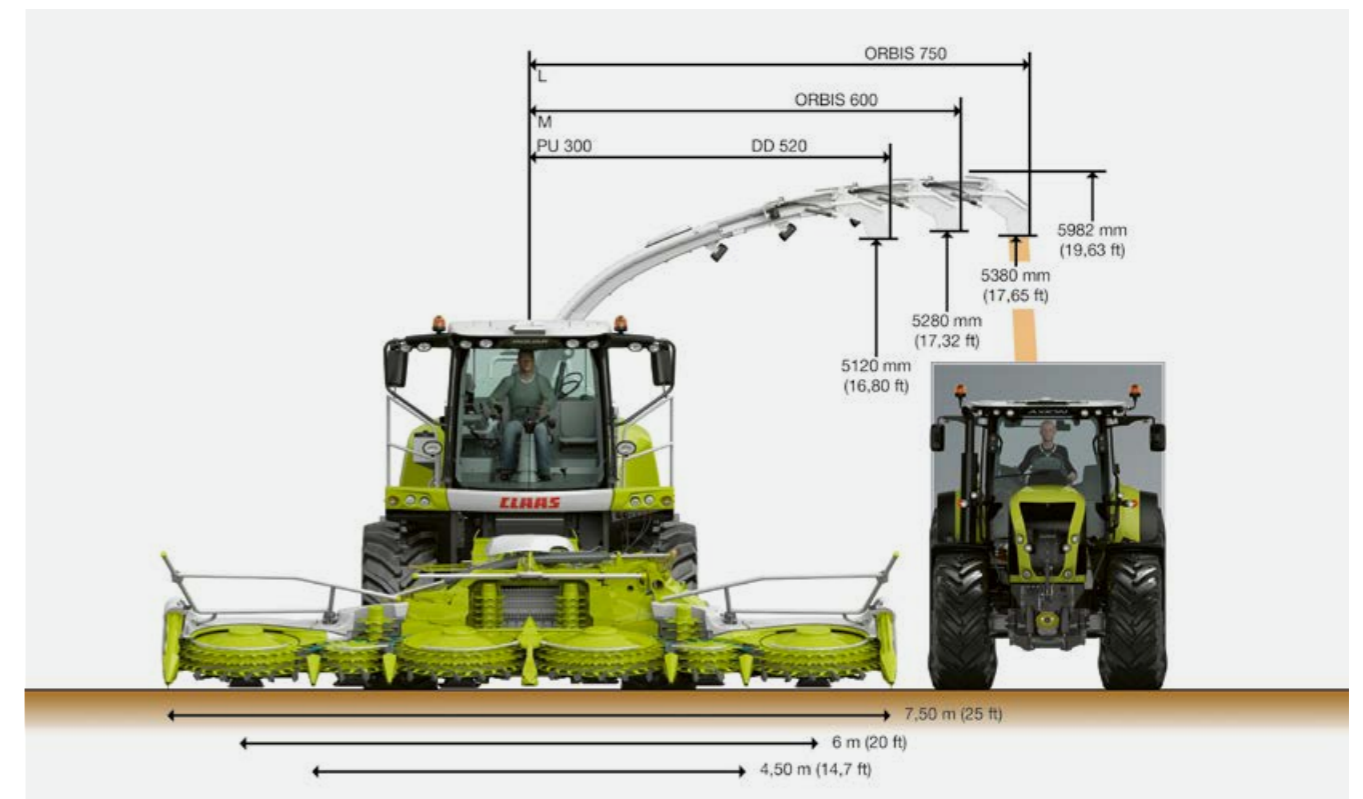
**AUTO FILL.** Автоматическое заполнение транспортных средств.

Система AUTO FILL основана на принципе цифровой обработки 3D-изображений. Эта система принимает на себя управление силосопроводом.

**НОВИНКА: AUTO FILL** «Боковая задняя выгрузка».

Функция AUTO FILL «Боковая задняя выгрузка» позволяет осуществлять боковую выгрузку в автоматическом режиме в движущееся позади силосоуборочного комбайна транспортное средство — идеально для начала уборки или прохода промежуточной полосы.

В режиме измельчения можно выбрать боковую или заднюю выгрузку. Во время автоматической загрузки сзади можно настроить только нужный участок попадания.



**Силосопровод. Модульная конструкция.**

Силосопровод отличается высокой прочностью и малым собственным весом. Сконцентрированный поток продукта повышает точность выгрузки и сводит потери к минимуму. Модульная конструкция обеспечивает быструю адаптацию к различной ширине захвата. Две удлиняющие насадки (M/L) обеспечивают работу до ширины захвата 7,5 м. Металлические пластины прикручены снаружи силосопровода и таким образом могут быть быстро заменены.

**OPTI FILL.** Высокий комфорт обслуживания.

С помощью системы оптимизированного управления силосопроводом OPTI FILL можно очень удобно управлять процессом выгрузки. Большой угол поворота до 225° обеспечивает оптимальный обзор процесса выгрузки. При повороте силосопровода осуществляется автоматическое управление козырьком, обеспечивая параллельность выгрузки и направления движения. Два запрограммированных положения силосопровода облегчают процесс разворота, например если измельчение осуществляется с одной стороны поля в обоих направлениях. Кроме того, силосопровод можно автоматически перевести в положение парковки нажатием кнопки.



Облегчение труда механизатора за счет светодиодного освещения. Поворотное осветительное устройство силосопровода дополнительно оснащено светодиодными фарами рабочего освещения High End. Они обеспечивают отличную видимость при работе в поле даже в ночное время.



# Энергично и надежно. Приставки JAGUAR.

- Уборка кукурузы с ORBIS или RU
- Подбор валков с помощью PICK UP
- Скашивание листостебельчатой массы с помощью DIRECT DISC
- Корнаж с CONSPEED



PICK UP



DIRECT DISC



RU



ORBIS

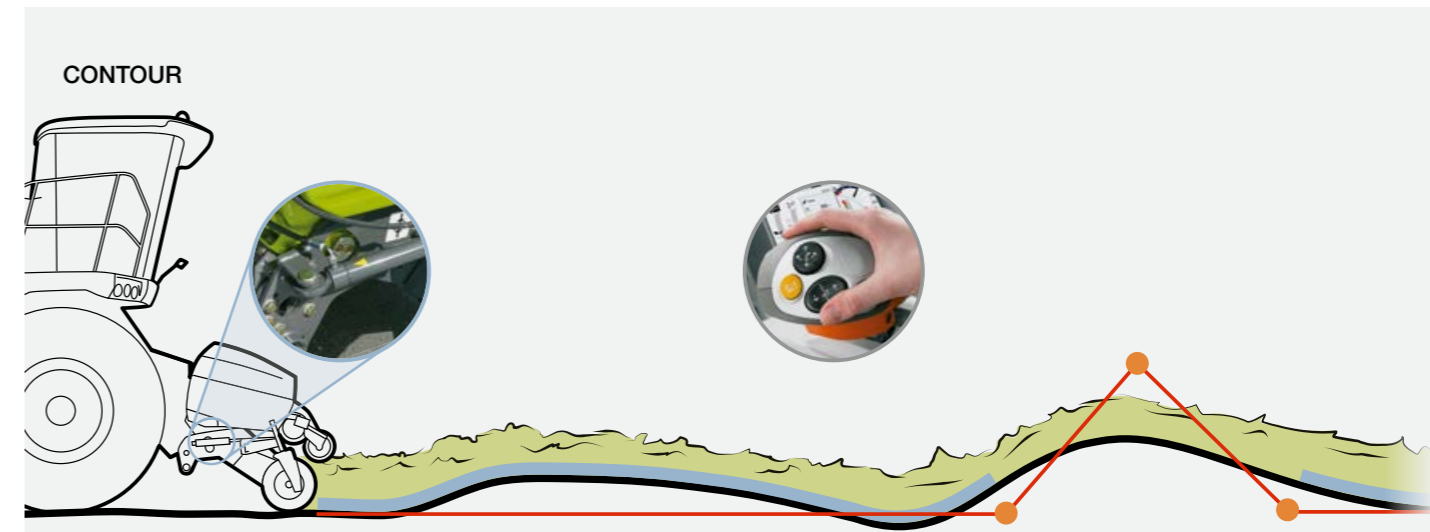


CONSPEED

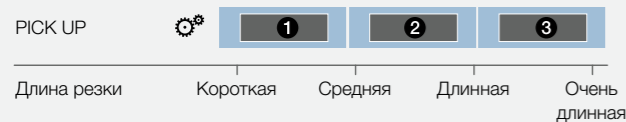


# PICK UP.

Аккуратная работа, идеальное управление.



## PICK UP. Регулировка потока растительной массы.



- 1 2 3 Передача
- Регулировка потока растительной массы в зависимости от передачи, включая соответствующие пары звездочек
- +20% Дополнительная регулировка потока растительной массы в зависимости от условий уборки

## PICK UP 380 и 300. Прочность и гибкость.

На пути к увеличению производительности кормоуборочных комбайнов и повышению урожайности все большее значение приобретают такие требования, как аккуратный подбор кормовой массы, долговечность техники и простота управления.

Подборщики PICK UP 300 и 380 с рабочей шириной 3,0 или 3,8 м соответствуют этим требованиям благодаря многочисленным преимуществам:

- Удобный монтаж и демонтаж, привод с помощью быстроразъемного соединения, центральное блокирующее устройство на левой стороне
- Малый диаметр подборщика с четырьмя или пятью граблями обеспечивает чистый подбор
- При больших объемах большой диаметр шнека позволяет транспортировать массу оптимальным образом
- Идеальная адаптация к рельефу почвы благодаря откидной раме (только PICK UP 380) и откидным копирующим колесам (регулируются без применения специальных инструментов)

- Надежный привод с помощью двухступенчатой коробки передач
- НОВИНКА: опциональный регулируемый привод JAGUAR обеспечивает идеальную автоматическую адаптацию частоты вращения подающего шнека к заданной длине резки. Кроме того, возможна индивидуальная регулировка частоты вращения в соответствии с различными условиями уборки
- НОВИНКА: благодаря ACTIVE CONTOUR система управления очень быстро реагирует на неровности почвы

# Прямое измельчение. DIRECT DISC.



Скашивание листостебельчатой массы с помощью DIRECT DISC.

DIRECT DISC срезает растительную массу с помощью косилочного бруса MAX CUT. Смещенные далеко вперед косилочные диски образуют аккуратный рисунок стерни.

**НОВИНКА: DIRECT DISC с лопастным вальцом.**

Для уборки низко- и среднерослых культур DIRECT DISC 500 P оснащен дополнительным регулируемым по высоте лопастным вальцом. Преимущество: оптимальный поток растительной массы от косилочного бруса к подающему шнеку при уборке низкорослых культур (например, бобовых).

Для уборки средних и высоких культур DIRECT DISC 500 поставляется без лопастного вальца. Благодаря этому обеспечивается высокая производительность уборки культур высотой до 4 м. Для косилок обеих серий компания CLAAS предлагает прорезные ножи, которые существенно облегчают уборку сросшихся культур (например, ржи вика или сорго).



Уверенность на дороге



Прорезные ножи для DIRECT DISC 500



Гидравлическая муфта для включения шнека и косилочного бруса с задержкой



DIRECT DISC 500

**НОВИНКА: DIRECT DISC 500 P**

Простота, удобство, гибкость.

- Простая навеска и фиксация с помощью устройства быстрой сцепки
- Включение элементов подачи и косилочного механизма с задержкой по времени позволяет использовать DIRECT DISC даже при максимальной нагрузке
- Три разных значения частоты вращения подающих элементов для равномерного потока материала и оптимального качества измельчения
- Проверенный косилочный брус DISCO MAX CUT для высокой производительности и чистого качества резания
- Сокращенное время простоя благодаря быстрой замене ножей
- Оптимальная адаптация к условиям работы с помощью гидравлического регулирования лопастного вальца по высоте
- Простой доступ к подающим элементам через большой сервисный проем
- Отличное копирование рельефа почвы благодаря механической боковой компенсации и ведению по скользящим башмакам при регулировке давления на почву
- Опционально боковые прорезные ножи



Быстрая замена ножей



Быстроразъемная муфта

# Мощность и гибкость. ORBIS.



Жатка ORBIS 600 SD предлагается параллельно с жаткой ORBIS 600. Модель SD отлично подходит для нормальных и низкорослых насаждений. Наружные модули с маленькими дисками и дополнительными вертикальными транспортирующими барабанами обеспечивают очень хороший поток растительной массы. Кроме того, обеспечивается очень короткий срез стерни.

ORBIS 600 с большими дисками отличается высокой производительностью в условиях нормальной и очень высокой урожайности.



## Интегрированная транспортная система.

При движении по дорогам встроенная в ORBIS ходовая часть выдвинута. При движении по дорогам осуществляется активное управление гидравлическими цилиндрами. Гаситель колебаний обеспечивает комфортабельное и безопасное движение по дорогам со скоростью до 40 км/ч.

При выполнении работ в поле ходовая часть выключена и задвинута в исходном положении.

## ORBIS. Уборка независимо от рядков.

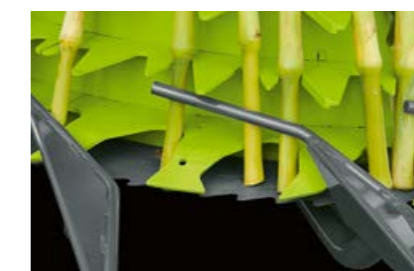
Кукурузная приставка ORBIS сочетает мировой практический опыт использования с инновационными идеями в конструкции и системе привода.

- Сцепка с JAGUAR с помощью устройства быстрой сцепки
- Рабочая ширина 4,50, 6,00 или 7,50 м
- Оптимальный поток растительной массы: продольная подача растительного материала обеспечивает постоянное качество измельчения
- Легкоходный привод: небольшая требуемая мощность, переключаемая и реверсируемая при полной нагрузке

- 3-ступенчатая КПП для идеальной адаптации к условиям уборки
- Отличное копирование почвы: геометрия качающейся рамы для идеальной боковой компенсации
- Опционально с активным управлением AUTO CONTOUR
- Быстрое и экономичное техобслуживание



AUTO CONTOUR, регулирование давления прижатия с поперечной компенсацией



Бережная передача массы и эффект самозаточки



Интегрированная транспортная система

# Прочность и надежность. RU 450 и CONSPEED.

RU 450: рабочая ширина до 4,50 м.

Концепция потока растительной массы основана на трех больших дисковых ножах и подающих дисках, работающих по направлению друг к другу. Срезанные растения лежат поверхностью среза на ноже и тем самым создают при подаче эффект самозаточки ножей.



Шнек, число оборотов которого можно оптимально согласовать с установленной длиной резки, обеспечивает агрессивный поток материала. Простая конструкция, обеспечивающая долговечность и надежность, чрезвычайно хорошо себя зарекомендовала.

- Низкая потребляемая мощность
- Безопасная транспортировка массы в любых условиях
- Возможность включения и реверсирования при полной нагрузке
- Простое подключение с помощью быстродействующего соединения



Корнаж: уборка с початкоотделителем на JAGUAR.

Корнаж – это кормовая масса с высокой концентрацией энергии. Преимущественно используется для кормления крупного рогатого скота, выращиваемого с целью получения мяса и молока.

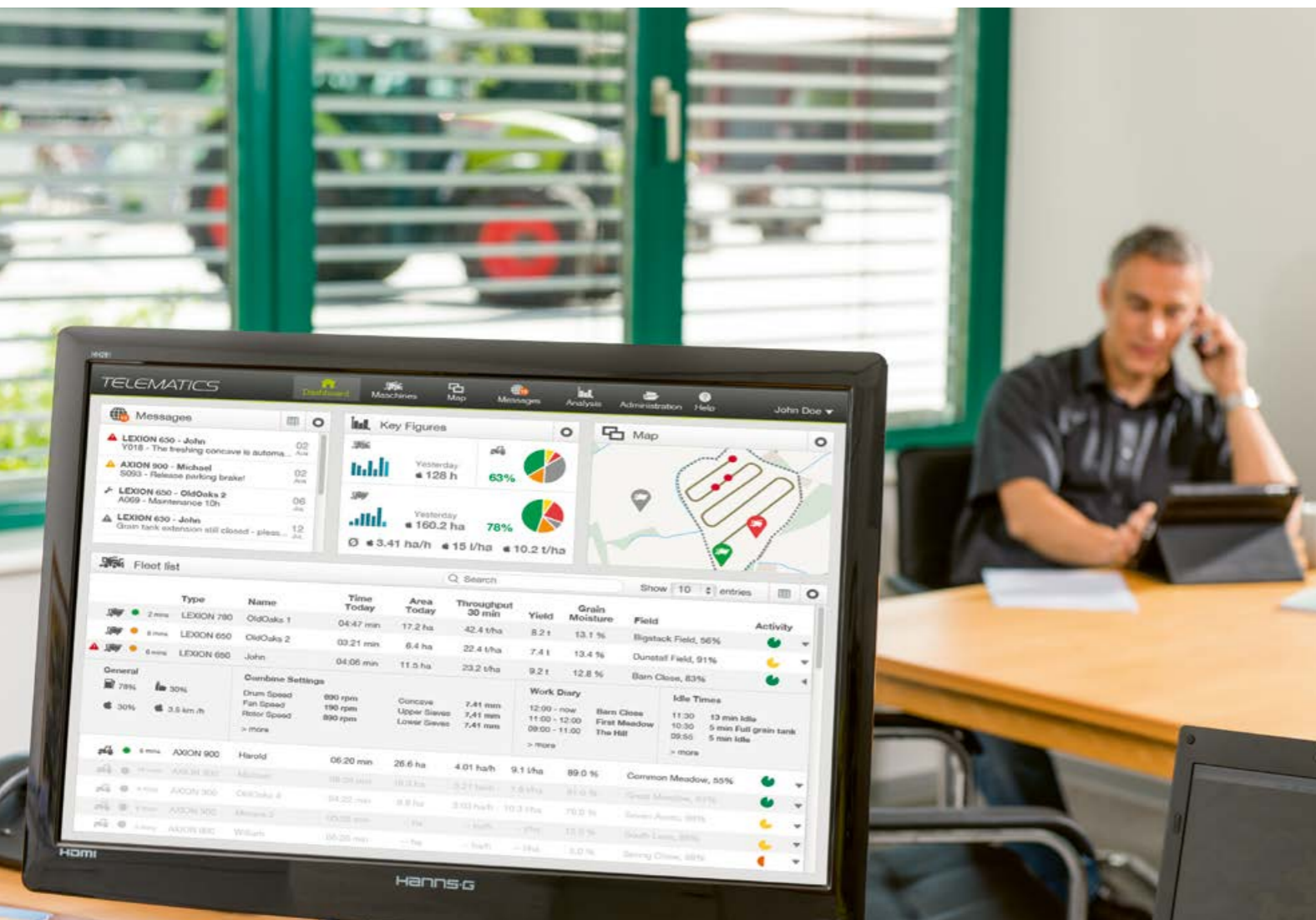
Рекомендованное дополнительное оборудование для уборки высококачественного листостебельчатого силоса или корнажа:

- Клиновидная терочная планка за неподвижным упором для листостебельчатого силоса и корнажа
- Терочное днище для листостебельчатого силоса и корнажа
- Corncracker с вальцами с мелкими зубьями и разницей скорости вращения 60%

Адаптер CLAAS.

С помощью адаптера на JAGUAR в любое время можно установить початкоотделители.



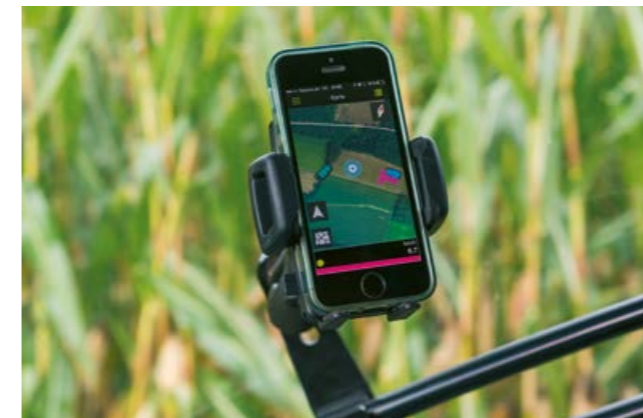


Полный обзор одним щелчком мыши.

Система TELEMATICS от компании CLAAS дает возможность в любое время и в любом месте запрашивать по интернету все важные сведения по вашей машине. Извлеките пользу из TELEMATICS.

Полная информация по электронной почте – для оптимизации работы парка машин.

Ежедневно по электронной почте вам отсылается отчет с так называемым анализом рабочего времени и других существенных данных. Таким образом вы можете перед началом работы проанализировать точные данные предыдущего дня и определить, когда и насколько эффективно работала машина. Дополнительно с помощью протокола событий можно запросить информацию по полосе движения машины, что позволит оптимизировать транспортную логистику. TELEMATICS позволяет осуществлять целенаправленное быстрое управление парком машин и избежать нерентабельного простоя.



НОВИНКА: приложение Fleet View.

Приложение Fleet View от CLAAS позволяет организовать всю цепочку измельчения без простоев. Приложение постоянно информирует механизаторов о местоположении силосоуборочных комбайнов и транспортных автомобилей.

- Водители транспортных средств могут выбрать оптимальные пути и избежать объездов
- Водители транспортных средств видят, движется ли силосоуборочный комбайн или стоит
- Водители транспортных средств распознают движущиеся навстречу машины и могут при необходимости свернуть
- Механизаторы на силосоуборочных комбайнах узнают время ожидания и могут использовать его, например, для заточки ножей

Автоматическое документирование.

Эта функция автоматически документирует и обрабатывает технологические данные. Как дополнительный модуль для системы TELEMATICS она автоматически (т. е. без участия механизатора) передает данные по участку на сервер, где они интерпретируются и обрабатываются. Для этого используются заранее загруженные границы участков из вашей системы. Все относящиеся к машине данные можно экспортировать в формате ISO-XML с целью их простой дальнейшей обработки.

Экономия времени на обслуживание благодаря удаленной диагностике CLAAS.

По вашему желанию TELEMATICS может передавать необходимые данные на портал партнеров компании CLAAS. Это позволит вашим партнерам путем дистанционной диагностики с помощью системы CDS REMOTE провести первичный анализ, быстрее определить причины сбоев в работе машины и провести подготовительные работы, чтобы в кратчайшие сроки оказать помощь на месте.

Оптимизация данных урожайности с помощью весовой платформы.

Данные взвешивания весов можно загрузить через TELEMATICS. С учетом этих данных через TELEMATICS автоматически корректируются данные урожайности.



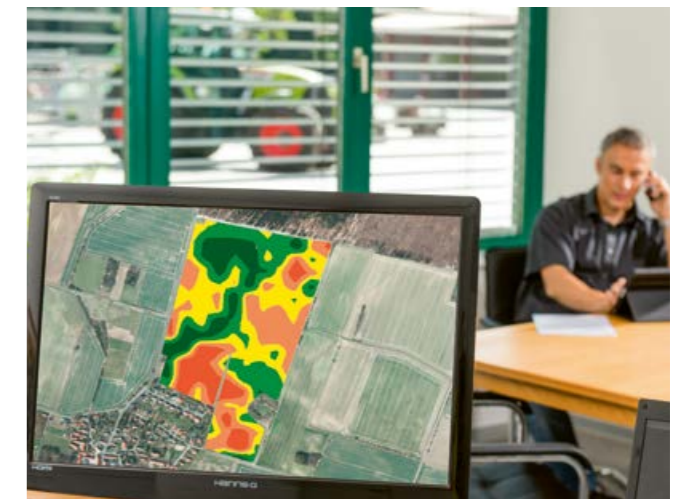
Автоматическое документирование



Весовая платформа



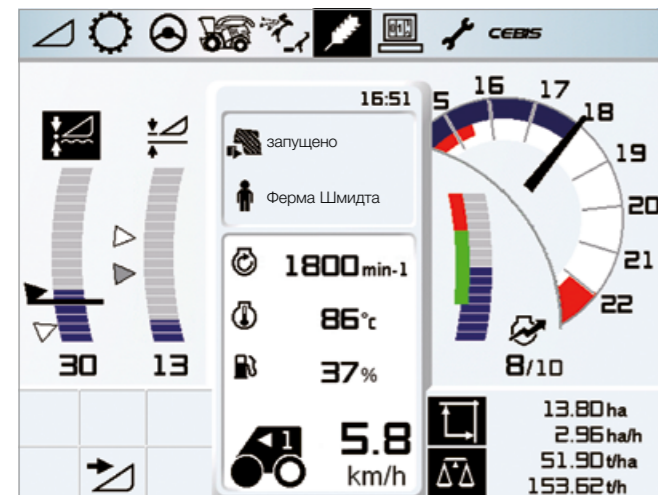
# Модульная структура. Система управления данными.



Прямые преимущества от актуальных данных.

В CEBIS можно подготовить данные заказчика для их дальнейшего запуска и обработки с помощью CEBIS.

- Все данные сохраняются по окончании смены или рабочего дня
- Можно распечатать отдельные данные или передать их с помощью информационной карты для дальнейшего анализа работы
- С помощью TELEMATICS данные также могут быть сохранены на компьютере и использованы, например, для расчетов с заказчиком



Этапы использования системы управления данными.

- 1. Стандартная система управления заданиями**  
В CEBIS можно настроить сбор данных по 20 заданиям. Таким образом, у вас всегда будет доступ ко всем важным данным, а кроме того в качестве опции у вас будет возможность распечатать эти данные.

## 2. Система управления заданиями (первый этап использования)

Программное обеспечение AGROCOM MAP START позволяет управлять специальными данными по клиентам и заданиям, а также переносить их с помощью карты CompactFlash на свой ПК. Кроме того, система TELEMATICS позволяет следить за выполнением соответствующего задания в режиме онлайн.

## 3. Система управления заданиями (второй этап использования): картирование урожайности

Помимо управления задачами в JAGUAR предусмотрена функция картирования урожайности. С помощью QUANTIMETER и сенсоров влажности определяется урожайность. В это же время CEBIS дополняет информацию данными о географических координатах, используя спутники GPS. Все измеренные значения сохраняются и могут передаваться на карте памяти. Программное обеспечение AGROCOM MAP START позволяет создавать информативные карты урожайности, на основе которых можно планировать дальнейшее производство.

Возможность выбора отдельных данных для печати



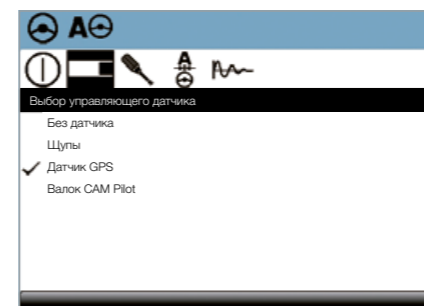
# Точность и удобство. Системы автопилота.



## Обзор с CAM PILOT.

Система CAM PILOT осуществляет управление JAGUAR вместе с PICK UP. Валок распознается камерой с двумя объективами в трехмерном изображении. Сигналы отклонения от формы и направления посылаются на

систему управления. Автопилот реагирует на эти команды. Это способствует облегчению труда механизатора при скорости движения до 15 км/ч, а также обеспечивает уборку без потерь.



CEBIS: выбор системы автопилота

## Ведение машины с помощью GPS PILOT.

Используя спутниковые сигналы система GPS PILOT ведет JAGUAR строго по параллельным линиям либо по постоянно повторяющимся контурам вдоль кромки поля. Система позволяет полностью использовать всю ширину захвата машины и не допускает наложения убранных участков. Это гарантирует высокое качество работы и сокращение затрат времени – вне зависимости от освещенности и погодных условий.

автоматическое управление в рядах шириной от 37,5 до 80 см.

## Зондирование с помощью AUTO PILOT.

При уборке кукурузы автопилот помогает работе кукурузной приставки, следуя по рядам кукурузы. Каждая из двух скоб-копиров копирует рельеф почвы одного ряда кукурузы. Соответствующим образом сигналы копиров преобразовываются в импульсы автопилота. Двухрядное копирование позволяет осуществлять



# Выносливость и надежность. Пакет PREMIUM LINE.

Теперь возможна поставка с завода.

Для требовательных условий уборки PREMIUM LINE предлагает детали со специальным покрытием и высокой износостойкостью. Длительный срок службы значительно продлевает время эксплуатации, что экономит время и деньги.

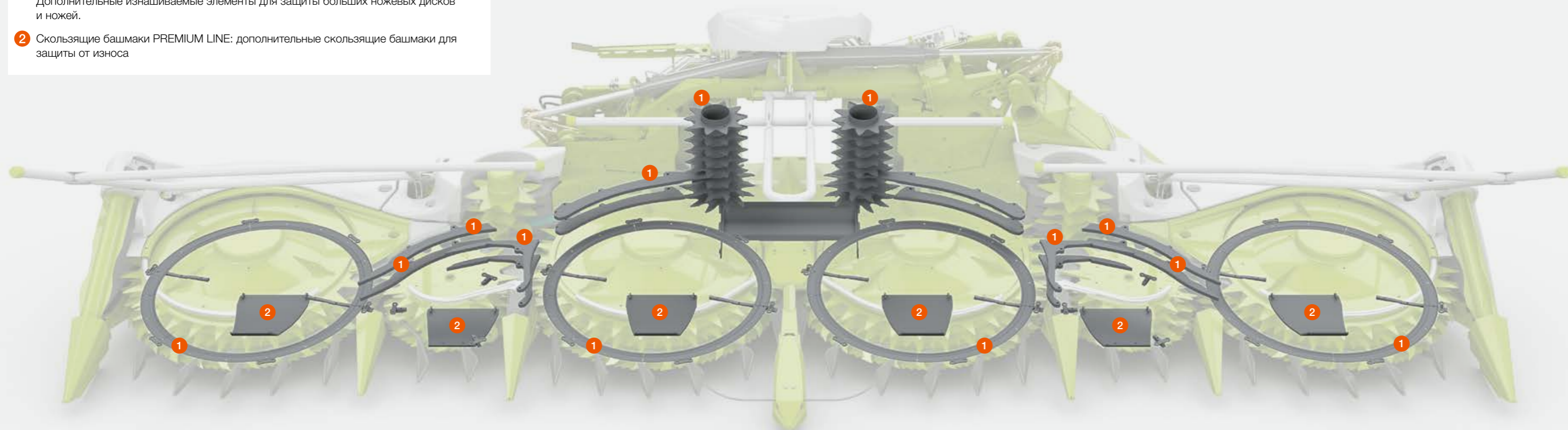


- 1 Зубчатая планка
- 2 Скребок гладкого вальца
- 3 Противорежущая пластина PREMIUM LINE
- 4 Клин за противорежущей пластиной
- 5 Точильный камень
- 6 Днище барабана
- 7 Направляющая
- 8 Задняя стенка травяной шахты
- 9 Вальцы зернодробилки Corncracker
- 10 Лопasti ускорителя
- 11 Корпус ускорителя, двухсекционный
- 12 Корпус ускорителя, сбоку слева/справа
- 13 Ускоритель, задняя стенка
- 14 Поворотный круг
- 15 Все сменные пластины силосопровода

# Снижение износа. Меньше техобслуживания. Высокая эксплуатационная надежность.

## Защита от износа PREMIUM LINE.

- 1 Поток растительной массы PREMIUM LINE: питающие барабаны из износостойкого материала со специальным покрытием. Сварные направляющие планки из материала HARDOX внутри. Стальные направляющие планки снаружи. Дополнительные изнашиваемые элементы для защиты больших ножевых дисков и ножей.
- 2 Скользящие башмаки PREMIUM LINE: дополнительные скользящие башмаки для защиты от износа



## PREMIUM LINE для ORBIS.

Износостойкие детали рекомендованы при экстремальных условиях эксплуатации, например при высоком содержании песка или длительных выездах.

## Высокая надежность в работе.

Страда заставляет по-особому ценить каждую минуту. Работы по техническому обслуживанию с большими затратами времени не только обременительны. Они сокращают выработку, ставят под угрозу рентабельность и значительно снижают прибыль.

Износостойкие детали ORBIS обеспечивают высокую надежность эксплуатации:

- Долгий срок службы ножей благодаря вольфрамокарбидовому покрытию
- Эффект самозатачивания благодаря разной скорости ножа и подающего диска
- Дисковые ножи и подающие диски имеют модульную конструкцию, состоящую из шести сегментов и отличающуюся легким доступом. Таким образом, при повреждении нет необходимости в замене всего элемента, достаточно заменить только поврежденный сегмент

## Быстрое и экономичное техобслуживание.

Инженеры CLAAS сделали все возможное, чтобы максимально сократить расходы на ТО.

- Смазку нужно производить только каждые 250 часов
- Все узлы для смазки легкодоступны
- Замена масла в редукторе требуется только через каждые 1000 часов
- Все подвергающиеся износу детали можно легко и быстро заменить



# Скорость и простота. Уникальная концепция техобслуживания.



## Быстрое и экономичное техобслуживание.

- После гидравлического открывания обеспечивается оптимальный обзор ножа и противорежущей пластины
- Всего за десять минут можно рассоединить ножевой барабан и питающий аппарат JAGUAR
- Важные сервисные работы на двигателе можно выполнять очень быстро; все необходимые точки имеют прекрасный доступ со всех четырех сторон
- Автоматическая централизованная система смазки с запасом 8 л примерно на 120 ч работы
- Большие боковые капоты обеспечивают беспрепятственный доступ к системе охлаждения, зернодробилке Comcracker и ускорителю
- Быстрое и простое снятие Comcracker
- В случае необходимости выполнения техобслуживания два работника смогут демонтировать ускоритель за час
- Сжатый воздух на борту для разнообразных применений при очистке
- Сервисное освещение позволяет выполнять техобслуживание даже в темное время суток

## Высокая надежность в работе.

Весьма ограниченные для оптимальной уборки сроки заставляют по-особому ценить каждую минуту. Работы по техническому обслуживанию с большими затратами времени не только обременительны. Они сокращают выработку, ставят под угрозу рентабельность и значительно снижают прибыль. Автоматическая централизованная смазка и заточное устройство с настройкой противорежущей пластины – всего две из многочисленных возможностей сокращения времени техобслуживания и продления времени работы.

Дополнительному повышению эксплуатационной надежности JAGUAR в течение сезона способствует высокая износостойкость контактирующих с потоком массы деталей. Поэтому JAGUAR всегда будет в своей стихии – в поле. И обязательно справится с так обожаемой им сложной работой.



V-образное раскладывание



Доступ к ножевому барабану



Замена воздушного фильтра без использования инструментов



Пневмоочистка

# Больше, чем надежность. Сервисное обслуживание и запчасти CLAAS.



## Вы можете положиться на нас.

Когда мы вам нужны, мы всегда рядом. В любом месте. Быстро. Надежно. При необходимости 24 часа в сутки. С точным решением, которое требуется вашей машине и вашему предприятию. Больше, чем надежность.

## Запчасти и принадлежности ORIGINAL.

Специально подобранные для вашей машины точно подходящие запасные части, высококачественные эксплуатационные материалы и полезные принадлежности. Воспользуйтесь широким ассортиментом нашей продукции, который обеспечит стопроцентную эксплуатационную надежность вашей машины. Больше, чем надежность.

## Быстрая помощь на месте в любое время.

Благодаря плотной сети сервисных центров и персональным консультантам мы всегда готовы оказать вам помощь — от услуг торговых представителей до технического консультирования и сервисного обслуживания. Больше, чем надежность.

## Всегда на самом современном уровне.

Дилеры CLAAS во всем мире входят в число лучших мастерских по ремонту и обслуживанию сельскохозяйственной техники. Все мастера имеют высочайшую квалификацию, в их распоряжении все необходимые специальные и диагностические инструменты. Сервис CLAAS предполагает профессиональный подход, который полностью соответствует вашим ожиданиям по части компетентности и надежности. Больше, чем надежность.

## Надежность можно планировать.

Наши сервисные продукты помогут вам повысить эксплуатационную надежность вашей машины, минимизировать риск выхода из строя и спрогнозировать постоянные расходы. CLAAS MAXI CARE предлагает вам планировать безопасность вашей машины. Больше, чем надежность.

## Из Хамма в любую точку мира.

Наш центр логистики быстро и надежно доставит оригинальные запчасти в любую страну мира. Ваш ближайший партнер CLAAS обеспечивает максимально быструю доставку деталей: для вашего урожая, для вашего предприятия. Больше, чем надежность.

## Решение проблем с помощью дистанционной диагностики: CLAAS TELEMATICS.

CLAAS TELEMATICS объединяет в себе два важных аспекта: быстрая помощь сервисных инженеров CLAAS и экономическая выгода благодаря дистанционной диагностике. Мы решаем ваши проблемы на месте, даже если вы нас не видите. Больше, чем надежность.

В логистическом центре CLAAS для запасных частей в Хамме, Германия, на площади свыше 100 000 м<sup>2</sup> хранится более 155 000 наименований деталей.





# JAGUAR. Без альтернативы.

## Аргументы.



### Привод.

- Двигатели Mercedes-Benz
- CRUISE PILOT для JAGUAR 870, автоматический регулятор скорости работы, учитывающий производительность и частоту вращения двигателя для максимальной загрузки
- DYNAMIC POWER – экономия дизельного топлива в режиме частичной нагрузки

### Концепция ходовой части.

- Продуманная концепция ходовой части с отличной маневренностью
- Механический привод на все колеса

### Профессионализм в области электроники.

- QUANTIMETER с непрерывным измерением сухой массы
- OPTI FILL – оптимизированное наполнение транспортных средств
- Прямой привод измельчающего агрегата с высоким коэффициентом полезного действия
- НОВИНКА: AUTO FILL — автоматическое заполнение транспортных средств сбоку и сзади
- Автопилот: оптическая, спутниковая или механическая система
- НОВИНКА: настраиваемое определение загрузки

### Обслуживание.

- Уникальная концепция доступа для быстрого и простого проведения всех работ по техобслуживанию
- PREMIUM LINE – быстроизнашивающиеся детали в потоке массы для JAGUAR и приставок

### Кабина.

- Просторная комфортабельная кабина VISTA CAB с отличным круговым обзором
- Система SEBIS для надежного управления и быстрого контроля всех важных машинных и сервисных функций и функций расхода
- TELEMATICS – наблюдение за машиной в режиме онлайн
- Многофункциональный джойстик для точного и удобного управления

### Поток растительной массы.

- Оптимальный прямолинейный поток растительной массы от подающих валцов до ускорителя в силосопроводе
- Мощный и надежный питатель с большим раскрытием на входе, с металлдетектором и детектором камней STOP ROCK
- Проверенный ножевой барабан V-CLASSIC
- MULTI CROP CRACKER с дополнительными функциями для интенсивной обработки растительной массы
- Опциональная система концентратов ACTISILER 20 для эффективного использования консервантов силоса

JAGUAR		870	860	850	840	830
<b>Двигатель</b>						
Производитель		Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Тип		OM 502 LA	OM 502 LA	OM 460 LA	OM 460 LA	OM 460 LA
Цилиндры		V8	V8	R6	R6	R6
Объем двигателя	л	15,93	15,93	12,81	12,81	12,81
Стандарт концентрации вредных веществ в ОГ Stage IIIA (Tier 3)						
Мощность двигателя при рабочей частоте вращения 1800 об/мин (ECE R 120)	кВт (л. с.)	390 (530)	350 (476)	315 (428)	260 (354)	220 (299)
Топливный бак + доп. бак	л	1150 + 300	1150 + 300	1150 + 300	1150 + 300	1150 + 300
Измерение расхода топлива		o	o	o	o	o
DYNAMIC POWER		o	o	–	–	–
<b>Ходовая часть</b>						
Гидрообъемный привод ходовой части, двухступенчатая автоматическая КП OVERDRIVE		●	●	●	●	●
Управляемый мост, стандарт		●	●	●	●	●
Управляемый мост, 3 положения регулировки расстояния между фланцами основания обода	(мм)	2470/2930/3090	2470/2930/3090	2470/2930/3090	2470/2930/3090	2470/2930/3090
Механическая управляемая ось POWER TRAC		o	o	o	o	o
Емкость для воды/силосных добавок	л	375	375	375	375	375
ACTISILER 20, высококонцентрированный	л	20	20	20	20	20
Автомат опускания + регулирования давления на почву CONTOUR		●	●	●	●	●
<b>Приставки</b>						
Кукурузная приставка сплошного среза ORBIS/RU (ряды/ширина)	Р/м	10/7,5, 8/6, 6/4,5	10/7,5, 8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5
PICK UP 300/380	(мм)	2623/3599	2623/3599	2623/3599	2623/3599	2623/3599
Жатка прямого среза DIRECT DISC 520	(мм)	5125	5125	5125	5125	5125
Жатка прямого среза DIRECT DISC 500	(мм)	5130	5130	5130	5130	5130
<b>Поток растительной массы</b>						
Ширина захвата	(мм)	730	730	730	730	730
Число подающих и подресс. валцов		4	4	4	4	4
Ножевой барабан, ширина	(мм)	750	750	750	750	750
Ножевой барабан, диаметр	(мм)	630	630	630	630	630
Ножевой барабан, номинальная частота вращения	об/мин	1200	1200	1200	1200	1200
Барабан V-CLASSIC (20 ножей)		V20	V20	V20	V20	V20
Длина резки, 6 ступеней, мех.	(мм)	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21	5/6,5/8,5/11/17/21
Барабан V-CLASSIC (24 ножа)		V24	V24	V24	V24	V24
Длина резки, 6 ступеней, мех.	(мм)	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17	4/5,5/7/9/14/17
Барабан V-CLASSIC (28 ножей)		V28	V28	V28	V28	V28
Длина резки, 6 ступеней, мех.	(мм)	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15	3,5/4,5/6/8/12/15
Автоматическая заточка ножей из кабины		●	●	●	●	●
Автоматическая регулировка противорезущей пластины с сиденья механизатора		o	o	o	o	o
INTENSIV CRACKER M (D = 196 мм)		o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER CLASSIC M (D = 196 мм)		o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER CLASSIC L (D = 250 мм)		o	–	–	–	–
MULTI CROP CRACKER MAX (D = 265 мм)		o	–	–	–	–
MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE® M (D = 196 мм)		o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE® L (D = 250 мм)		o	–	–	–	–
Ротор ускорителя, ширина	(мм)	680	680	680	680	680
Ротор ускорителя, диаметр	(мм)	540	540	540	540	540
Ускоритель, механическая регулировка зазора		o	o	o	o	o
Силосопровод, защита от столкновений		●	●	●	●	●
Силосопровод, угол поворота, серийно	град.	210	210	210	210	210
Силосопровод, угол поворота с OPTI FILL/AUTO FILL	град.	225	225	225	225	225

● В серийной комплектации o Опция □ Доступно – Недоступно

JAGUAR		870	860	850	840	830
Силосопровод S (до DD 520)		●	●	●	●	●
Силосопровод, удлинение, M (ORBIS 600)	(мм)	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750	1 x 750 = 750
Силосопровод, удлинение, L (ORBIS 750)	(мм)	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500	2 x 750 = 1500
<b>Ассортимент EASY</b>						
OPTI FILL, оптимизированное управление силосопроводом		o	o	o	o	o
AUTO FILL, автоматическое заполнение транспортного средства		o	o	o	o	o
STOP ROCK, детектор камней		o	o	o	o	o
QUANTIMETER, измерение пропускной способности		o	o	o	o	o
QUANTIMETER + непрерывный контроль влажности		o	o	o	o	o
Целевое управление		o	o	o	o	o
Картрирование урожайности		o	o	o	o	o
TELEMATICS		●	●	●	●	●
AUTO PILOT, копирование (кукуруза)		o	o	o	o	o
CAM PILOT, обнаружение валка (трава)		o	o	o	o	o
GPS PILOT		o	o	o	o	o
CRUISE PILOT		o	–	–	–	–
<b>Обслуживание</b>						
Централизованная смазочная система, объем бака для смазки 8 л		o	o	o	o	o
Сервисное освещение		o	o	o	o	o
<b>Кабина VISTA CAB</b>						
Кондиционер A/C-MATIC		o	o	o	o	o
Цветной монитор SEBIS		●	●	●	●	●
Принтер		o	o	o	o	o
Стандартное кресло		o	o	o	o	o
Кресло повышенного комфорта		o	o	o	o	o
Поворотное кресло		o	o	o	o	o
Сиденье премиум-класса с вентиляцией и подогревом		o	o	o	o	o
Сиденье инструктора		●	●	●	●	●
<b>Базовая модель без приставки</b>						
Длина в рабочем положении	(мм)	6495	6495	6495	6495	6495
Рабочая высота с удлинителем силосопровода L	(мм)	5450	5450	5450	5450	5450
Транспортная высота	(мм)	3897	3897	3897	3897	3897
Транспортная высота с удлинителем силосопровода L	(мм)	8015	8015	8015	8015	8015
Вес без приставки со стандартными шинами	(кг)	11550	11150	11150	11050	11050
<b>Шины</b>						
Ведущий мост, транспортировочная ширина в зависимости от шин						
650/75 R 32	(мм)	2990	2990	2990	2990	2990
710/75 R 32	(мм)	3180	3180	3180	3180	3180
800/65 R 32	(мм)	3299	3299	3299	3299	3299
Управляемый мост, транспортировочная ширина в зависимости от шин						
16,5/85-24 14PR	(мм)	2845	2845	2845	2845	2845
540/65 R 24	(мм)	2960	2960	2960	2960	2960
600/55-26,5	(мм)	3120	3120	3120	3120	3120

Компания CLAAS постоянно прилагает все усилия к тому, чтобы ее изделия соответствовали требованиям практики. Поэтому мы оставляем за собой право на изменения. Приведенные в этом проспекте данные и иллюстрации являются ориентировочными и могут содержать информацию о специальном оборудовании, которое не входит в стандартный объем поставки. Настоящий проспект напечатан для распространения во всех странах мира. Что касается оснащения – см. прайс-лист вашего регионального дилера. На некоторых фотографиях оборудование представлено частично без защитных устройств для демонстрации принципа его работы. Во избежание повреждений не снимайте защитные устройства самостоятельно. Строго соблюдайте указания руководства по эксплуатации. Все технические характеристики двигателей относятся только к Директиве ЕС по нормам токсичности OF Stage. Упоминание стандарта Tier служит исключительно для информации и улучшения понимания. Это не предполагает разрешение для регионов, в которых регулирование норм токсичности OF осуществляется в соответствии со стандартом Tier.

● В серийной комплектации o Опция □ Доступно – Недоступно





Гарантия отличного урожая.

CLAAS KGaA mbH  
Mühlenwinkel 1  
33428 Harsewinkel  
Deutschland  
Tel. +49 5247 12-0  
claas.com